UMEÅ KOMMUN

Sammanträdesprotokoll

2015-12-21

Kommunfullmäktige

Tid: **Måndagen den 21 december 2015 kl. 9:00-18:10**

Plats: **Kommunfullmäktigesalen, Rådhusesplanaden 6**

Beslutande: Se separat förteckning

Övriga deltagare: Se sidan två

Utses att justera: Janet Ågren (S) Peder Westerberg (L)

Sekreterare: Agneta Flumé §§ 232-265

Agneta Flumé

Ordförande: Marie-Louise Rönnmark

Marie-Louise Rönnmark

Justerare: Janet Ågren

Janet Ågren Peder Westerberg

BEVIS

Justerat protokoll har offentliggjorts genom anslag

Organ: Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum: 2015-12-21

Anslaget har satts upp: 2015-12-30

Anslaget tas ner: 2016-01-21

Förvaringsplats: Kommunledningsstaben, nämndkansliet

Underskrift: Agneta Flumé

Agneta Flumé

Närvarologg för ordinarie ledamöter

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 21 december 2015 klockan 18:09:58.

Ledamot	Logg
Marie-Louise Rönnmark ordf. (S)	Ankom kl. 09:14 (p2)
Sven-Olov Edvinsson 1:e vice (C)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Carin Nilsson 2:e vice (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Hans Lindberg (S)	Ankom kl. 09:14 (p2)
Anders Ågren (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Moa Brydsten (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Ulrik Berg (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Andreas Lundgren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Nasser Mosleh (MP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Margareta Rönngren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Ulrika Edman (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Lasse Jacobson (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Stefan Nordström (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Tomas Wennström (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Lennart Johansson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Janet Ågren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Peder Westerberg (L)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Mattias Larsson (C)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Peter Vigren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
~~Tommy Holmgren (S)~~	Stefan Hagström ers. kl. 09:15 (p2)
Lykke Brodin (FI)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Peter Sedlacek (L)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Håkan Johansson (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Anna-Karin Sjölander (C)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
~~Elisabeth Zachrisson (V)~~	Arijan Kan ers. kl. 09:15 (p2) till kl. 15:00 (p19), Bore Sköld ers. kl. 15:00 (p19) till kl. 18:05 (p26), Elisabet Forssell ers. kl. 18:05 (p26)
~~Ellika Nordström (-)~~	Thomas Fritz ers. kl. 09:15 (p2)
Elmer Eriksson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Veronica Kerr (KD)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11 , utgår kl. 18:05 (p27)
Lena Karlsson Engman (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Gudrun Nordborg (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Lennart Arvidsson (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Christer Lindvall (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Anders Sellström (KD)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Malin Forss (MP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Ingela Wallrud (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11 , utgår kl. 13:20 (p15), Ingemar Andersson ers. kl. 14:16 (p16)
~~Bernt Andersson (S)~~	Ingrid Gustafsson ers. kl. 09:16 (p2)
Petter Nilsson (SD)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Åsa Bäckström (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Elin Jonsson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Irma Olofsson (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Ulrica Westerlund (L)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Jan Hägglund (AP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Eric Bergner (C)	Ankom kl. 09:16 (p2)
~~Marianne Löfstedt (M)~~	Leif Lundgren ers. kl. 09:16 (p2) till kl. 14:03 (p15), Tommy Strand ers. kl. 14:17 (p16)
Ingemar Jangvad (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Ari Leinonen (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Birger Andersson (SD)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Gabriel Farrysson (MP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11

Forts. närvarologg den 21 december 2015 klockan 18:09:58.

Ledamot	Logg
Emma Vigren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Jan-Olov Carlsson (V)	Bore Sköld ers. kl. 09:16 (p2) till kl. 10:13 (p6), ord. ankom kl. 10:13 (p6)
~~Lennart Holmlund (S)~~	Andreas Sjögren ers. kl. 09:16 (p2)
Gunilla Berglund (M)	Ankom kl. 09:17 (p2), utgår kl. 13:31 (p15), Åsa ÅgrenWikström ers. kl. 14:18 (p16)
~~Per-Erik Johansson (S)~~	Mikael Berglund ers. kl. 09:17 (p2)
Mattias Sehlstedt (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Filip Hallbäck (FI)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Igor Jonsson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Elin Fjellström (FI)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11 , utgår kl. 14:20 (p16), Jonas Halléhn ers. kl. 14:20 (p16)
~~Emma Strömberg (L)~~	Lotta Holmberg ers. kl. 09:17 (p2)
Marikk Henriksson (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Beatrice Årebrand (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Tina Myhrberg (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Paulina Granberg (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Caroline Täljeblad (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Patrik Brännberg (AP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11
Greger Knutsson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:11 , utgår kl. 16:09 (p22), Eva Westman Modig ers. kl. 16:09 (p22)

Bilaga ..... till Kommunfullmäktiges protokoll.

Närvarologg för ersättare

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 21 december 2015 klockan 18:10:03.

Ersättare	Logg
* Andreas Sjögren (S)	Ankom kl. 09:16 (p2)
* Mona Westman (S)	Ankom kl. 09:20 (p2), utgår kl. ~~14:27~~ (p17) 14.00 an
* Ingemar Andersson (S)	Ankom kl. 09:20 (p2)
* Rita Andersson (S)	Ankom kl. 09:20 (p2), utgår kl. 14:42 (p18)
* Björn Tegström (S)	Ankom kl. ~~14:05~~ (p15), utgår kl. 17:31 (p24) Ank kl. 9.05 an
* Charlotta Westerlund (S)	Ankom kl. 09:20 (p2), utgår kl. 17:03 (p24)
* Mikael Berglund (S)	Ankom kl. 09:17 (p2)
* Mea Sethson (S)	Ankom kl. 09:20 (p2)
* Stefan Hagström (S)	Ankom kl. 09:15 (p2)
* Ingrid Gustafsson (S)	Ankom kl. 09:16 (p2)
* Thomas Fritz (MP)	Ankom kl. 09:15 (p2)
* Mia Winroth (MP)	Ankom kl. 09:18 (p2)
* Tomas Westerström (AP)	Ankom kl. 09:18 (p2)
* Gun Sandström (AP)	Ankom kl. 09:18 (p2)
* Leif Lundgren (M)	Ankom kl. 09:16 (p2), utgår kl. 14:03 (p15)
* Åsa ÅgrenWikström (M)	Ankom kl. 09:18 (p2)
* Tommy Strand (M)	Ankom kl. 09:18 (p2)
* Eva Westman Modig (M)	Ankom kl. 09:19 (p2)
* Solveig Granberg (C)	Ankom kl. 09:19 (p2)
* Björn Kjellsson (L)	Ankom kl. 09:19 (p2)
* Lotta Holmberg (L)	Ankom kl. 09:17 (p2)
* Eva Bränström Arnesson (KD)	Ankom kl. 09:19 (p2), utgår kl. ~~13:20~~ (p15) kl. 12.15 an
* Arijan Kan (V)	Ankom kl. 09:15 (p2), utgår kl. 15:15 (p20)
* Bore Sköld (V)	Ankom kl. 09:16 (p2) utgår 15.00 an
* Elisabet Forssell (V)	Ankom kl. 09:19 (p2)
* Örjan Mikaelsson (V)	Ankom kl. 09:19 (p2)
* Jonas Halléhn (FI)	Ankom kl. 09:20 (p2)

Övriga deltagare

Tjänstepersoner
Jonas Jonsson, stadsdirektör
Anna Holmstedt, nämndsekreterare
Claes Björnberg, presskommunikatör
Lennart Nilsson, kommunjurist
Sara Wård, miljöhuvudstad
Albert Edman, miljöhuvudstad
Mikael Jalmby, ESAM
Malin Johansson, Pondus

§ 232
Diarienr: KS-2015/00958

Interpellation - Säkerställ miljö och hälsa

Beslut

Ordningsfråga från Anders Ågren (M)
En uppmaning till kommunfullmäktiges ledamöter att acceptera de överenskommelser som gjorts vid gruppledaröverläggningar när det gäller interpellationer och frågor bl a det som står i arbetsordningen att interpellationer och frågor skall vara längst en A4.

Efter ytterligare inlägg av Petter Nilsson och Hans Lindberg **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Petter Nilsson (SD)** följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:
Lokalen på före detta Lövö förskola i Holmsund har varit stängd sedan 2014 på grund av att barn och personal har uppvisat försämrad hälsa. I olika utredningar har det bland annat påvisats konstruktionsfel i byggnaden som medfört att ohälsosamma ämnen bildats.

I november 2015 öppnades lokalen på nytt, nu som ett tillfälligt asylboende, detta utan att bristerna i byggnaden åtgärdats. Således tänker Umeå kommun låta människor vistas och bo i hälsovådliga lokaler.

Med ovan beaktat vill Sverigedemokraterna få svar på följande frågor:
Kan du säkerställa att det är en bra miljö som flyktingar och personal vistas i nu?

När kommer bristerna i Kommunens fastighet på Sandviksvägen 10 att åtgärdas?

Kommunstyrelsens ordförande, Hans Lindberg (S), lämnar följande skriftliga svar:

Fråga 1:

Under 2012 utfördes en konstruktionskontroll av byggnaden. Där kunde man konstatera:

- Ingen mikrobiell påväxt kunde påvisas.
- Syllarna var utan anmärkning.
- Inga markfuktproblem uppmättes.
- Låga fuktvärden i betongplattan.
- Inga skador i vindskonstruktionen noterades.
- Kylrummet är i sitt utförande en viss riskkonstruktion.

Miljömedicin vid Norrlands Universitetsjukhus har också deltagit med en riskbedömning avseende inomhusmiljön.

Enligt deras inspektion i byggnaden kunde inte ses någon fuktskada, och ingen mögelväxt eller mögellukt påträffades. De bedömer det som få tecken på fuktskador i byggnaden som skulle utgöra en riskfaktor för hälsan. I undersökningen saknas enligt dem ett klart identifierat kemiskt ämne eller faktor som vi vet kan orsaka ohälsa.

Det innebär att användande av denna byggnad i nuvarande skick som "temporär" lokal bedöms som okej. Däremot är det viktigt att städning och ventilation särskilt beaktas.

Fråga 2:

Fastighet har valt att åtgärda byggnader med det som betraktas som riskkonstruktioner i proaktivt syfte. Åtgärd av denna typ av byggnader har genomförts successivt i samverkan med För- och Grundskolan, med hänsyn till samplanering med andra behov av anpassningar och möjlighet till ersättningslokaler under byggtid.

Innan åtgärd måste långsiktig användning vara klarlagd. Eftersom För- och Grundskolan har omplanerat sina lokaler i Holmsund utifrån att samla enheter mer effektivt, finns det i dagsläget inga behov av fastigheten för förskoleverksamhet. Den verksamhet för flyktingmottagning som i dagsläget finns i lokalerna är av tillfällig karaktär. Fastigheten har därför ännu inte prioriterats för åtgärd och därmed finns ingen åtgärdsplan eller tidsplan framtagen.

§ 233
Diarienr: KS-2015/01001

Interpellation - Kommer skidanläggningen på Vallberget att byggas trots att kostnaden närmar sig det dubbla?

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Jan Hägglund, Hans Lindberg, Lennart Arvidsson, Patrik Brännberg och Mattias Larsson **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Jan Hägglund (AP)** följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Arbetarpartiet har tidigare frågat om bygget av skidanläggningen på Vallberget i Tavelsjö. Vår fråga, förra gången, handlade om ifall det fanns någon ekonomisk gräns, vad gäller kostnadsökningar, där den S-ledda kommunledningen var villig att ompröva byggandet av skidanläggningen på Vallberget i Tavelsjö. Vi fick inget klart svar på vår tidigare enkla fråga.

Skälet till att vi nu återkommer är att vi nåtts av uppgifter, mycket oroande sådana, som gör gällande att den ursprungliga kostnaden på runt 75 - 80 miljoner för skidanläggningen kanske kommer att närmare fördubblas. Detta skulle betyda att anläggningen på Vallberget skulle bli alldeles för dyr för Umeås skattebetalare. Speciellt med tanke på de bristande resurserna inom skola och äldreomsorg.

<u>Mot den bakgrunden ställer jag frågan:</u>

- Är dagens S-ledda kommunledning beredd att skrinlägga bygget av skidanläggningen på Vallberget då kostnaden för projektet närmar sig det dubbla?

Kommunstyrelsens ordförande, Hans Lindberg (S), lämnar följande skriftliga svar:

Ärendet är under beredning. När den samlade kostnadskalkylen är klar kommer det gå upp till UKF för behandling.

§ 234
Diarienr: KS-2015/01013

Interpellation - Prostitution och sex mot ersättning - vilken beredskap för stöd och hjälp finns inom socialtjänsten?

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Gudrun Nordborg, Andreas Lundgren, Anna-Karin Sjölander, Filip Hallbäck, Ulrika Edman, Lykke Brodin, Patrik Brännberg, Åsa Bäckström, Ulrica Westerlund och Ulrika Edman **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Gudrun Nordborg (V)** följande skriftliga interpellation till individ- och familjenämndens ordförande:

Inom Kvinnojouren i Umeå finns nu en telefonlina för samtal och rådgivning till dem som är eller varit involverad i prostitution eller sålt sex mot ersättning, på initiativ av kvinnor som tidigare arbetat med problematiken. De har dock haft svårt att tryggt kunna hänvisa vidare till ansvariga inom t ex socialtjänsten i Umeå för den som kan behöva ytterligare stöd och hjälp. På ett fåtal ställen i landet, Stockholm, Göteborg och Malmö, finns Mika-mottagning (som tidigare kallades prostitutionsgrupp) med speciell kompetens för att bistå den som är eller varit involverad i prostitution eller utsatt för människohandel för sexuella ändamål.

Köp av sexuella tjänster kriminaliserades i Sverige 1999. Motiven var att prostitution utgör ett betydande socialt problem, som inte bara skadar den enskilda inblandade i prostitution, utan också samhället i stort. Det markerades också att jämställdheten förblir ouppnåelig så länge män köper, säljer och utnyttjar kvinnor och barn genom att prostituera dem. Senare har också ett antal länder följt Sveriges exempel och valt att kriminalisera efterfrågan på sexuella tjänster.

Både internationell och svensk forskning visar på en skrämmande låg debutålder för inträde i prostitution. Internationellt anses medianåldern vara 14 år och enligt Ungdomsstyrelsens studie 2010 Se mig, är genomsnittsål-

dern i Sverige 14,9 år. – Handlar det om köp av unga personer mellan 15 och 18 år, så är det ett allvarligare brott, köp av sexuell handling av barn. Skulle det handla om personer under 15 år blir brottsrubriceringen våldtäkt av barn.
Dessutom visar internationella studier att mellan 65 % och 90 % av kvinnorna i prostitutionen hade varit utsatta för sexuella övergrepp som barn. Ungdomsstyrelsens studie visade att nästan 80 % av flickorna/pojkarna hade upplevt sexuellt våld.

Ungdomsstyrelsens rapport byggde på flera studier. Ungdomsenkäten visar att 1,7 procent av unga i åldern 16–25 år har tagit emot ersättning för sex. I skolundersökningen uppgav 1,5 procent av eleverna i gymnasieskolans år 3 att de någon gång fått ersättning för sex. Av killarna hade 1,7 procent sådana erfarenheter medan andelen tjejer som sålt sex var 1,2 procent.

Jag frågar därför
– Finns det kompetens inom socialtjänsten i Umeå för att stödja den som är eller varit involverad i prostitution?

– Finns det planer på att stärka Centrum mot våld så att personalen där ska kunna ge initierat och kompetent stöd?

Individ- och familjenämndens ordförande, Andreas Lundgren (S) lämnar följande skriftliga svar:

Finns det kompetens inom socialtjänsten i Umeå för att stödja den som är eller har varit involverad i prostitution?

Socialtjänstens stöd och specialistkompetens är inte direkt anslutet till prostitutionsproblematik. När uppgifter om prostitution och sex mot ersättning framkommer är det ofta som en del i en mycket mer komplex problembild som självskadebeteenden, missbruk eller hot- och våld. Kompetensen hos personal kring prostitution är därför mer kopplad till erfarenhet i yrket och insatserna är mer kopplade till annan problematik. Det utesluter dock inte att prostitution kan behöva vara en fråga som behandlas i exempelvis en missbruksbehandling.

Finns det planer på att stärka Centrum mot våld så att personalen där ska kunna ge initierat och kompetent stöd?

I dagsläget finns inga sådana planer. Socialtjänstens verksamheter upplever att det är ovanligt att man stöter på problematik rörande prostitution. Svaret bör dock tolkas med en viss försiktighet. Det kan vara så att socialtjänsten inte frågar upp tillräckligt i ärenden för att det ska komma fram eller att

den enskilde ansöker om annat stöd och inte berättar vid en kortare kontakt med exempelvis försörjningsstöd. Det vi dock vet är att det är mer vanligt förekommande vid vuxenenheten än vid försörjningsstöd, mottagningsenheten och utredningsenheten för barn- och unga. Då prostitution uppdagas är det ofta kopplat till en annan problembild som exempelvis missbruk.

Som interpellanten påpekar genom sin fråga skulle den rimliga enheten för att bygga upp en särskild kompetens vara Centrum mot våld. Avtalet för Centrum mot våld har under året uppdaterats och förtydligats mellan huvudmännen. Enligt nuvarande uppdrag är syftet med centrum mot våld att synliggöra och motverka våld mot kvinnor och barn i Västerbotten, utgöra en organisatorisk drivkraft för arbete mot våld genom myndighetssamarbete, konsultativ verksamhet och metodutveckling samt vara ett kompetenscentrum i Västerbottens län vad gäller våld mot kvinnor och barn. Målgruppen är att arbeta med våldsutsatta kvinnor och barn i nära relationer.

Ska särskild kompetens kring prostitution och sex mot ersättning byggas upp så behöver det för det första en gemensam ansats av huvudmännen för centrum mot våld. Prostitution och sex med ersättning kan vara ett utvecklingsområde men det finns fler och kräver en ordentlig genomlysning innan beslut tas i den riktning interpellanten efterlyser.

§ 235
Diarienr: KS-2015/00900

Fråga - När kommer ett Äldrecentrum i gamla bibliotekets lokaler vara klart?

Beslut
Efter ytterligare inlägg av Åsa Bäckström och Janet Ågren **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Åsa Bäckström (V)** följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

På kommunfullmäktige den 27 april 2015 ställde Vänsterpartiet frågan om Socialdemokraterna är villiga att verka för ett Äldrecentrum i gamla bibliotekets lokaler. Vänsterpartiet välkomnade detta initiativ från pensionärsföreningarna då vi anser att förslaget är i linje med kommunfullmäktiges beslut om icke-kommersiell verksamhet. Även Socialdemokraterna ställde sig överraskande positiva till förslaget och skulle ge UKF i uppdrag att se över möjligheten att tillskapa en sådan plats. Centret skulle kunna bli en viktig resurs och plattform för äldre i hela Umeåregionen med sina ändamålsenliga lokaler och sin geografiska placering i direkt anslutning till Vasaplan.

Fråga:
- När kommer ett Äldrecentrum i gamla bibliotekets lokaler vara klart?

Kommunstyrelsens ordförande har överlämnat besvarandet till **äldrenämndens ordförande, Janet Ågren (S)** som svarar:

Frågan om ett Äldrecentrum, själva idéen som sådan, har väckts av pensionärsföreningarna via UPR, Umeå pensionärsråd. Pensionärsföreningarna lämnade in en skrivelse till pensionärsrådet 2015-04-10 som handlade om ett Äldrecentrum och som de ansåg skulle kunna placeras i gamla bibliotekets lokaler. I skrivelsen formuleras deras tankar kring innehållet och vad ett Äldrecentrum skulle kunna vara. På samma möte fick rådet en information av AB Bostaden som förvaltar gamla bibliotekets lokaler. Beslutet i Umeå Pensionärsråd var att

pensionärsföreningarna fick i uppdrag att skicka skrivelsen vidare till kommunstyrselsen. Det finns inga politiska beslut tagna om att inrätta ett Äldrecentrum i gamla bibliotekets lokaler. Det går därför inte att svara på frågan när ett Äldrecentrum kommer att vara klart.

§ 236
Diarienr: KS-2015/00931

Fråga - Kultursatsningar för asylsökande

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Filip Hallbäck och Tomas Wennström **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Filip Hallbäck (FI)** följande fråga till kulturnämndens ordförande:

Kulturnämnden i Västra Götalands Region avsatte en miljon kronor till kultursatsningar för asylsökande. Ambitionen bakom denna satsning var bland annat att främja integrationen genom att få asylsökande att känna sig välkomna och låta kulturen vara ett sätt att skapa en dialog mellan nyanlända och lokalbefolkningen. Överraskande många ansökningar från organisationer och föreningar strömmade in, till den grad att satsningarna dubblerades med ytterligare en miljon från regionutvecklingsnämnden.

Utlysningsdatumet var den 28:e september, sista ansökningsdagen var den 12:e oktober. Projekten skall genomföras innan årets slut och rapporteras till kulturnämnden januari 2016.

Undertecknad är medveten om att detta var regional satsning, men vill ändå ta tillfälle i akt att fråga vilka möjligheter som finns att göra i Umeå kommun och vilka medel som kan användas.

Med anledning av det ovannämnda vill jag fråga kulturnämndens ordförande Tomas Wennström (s):

Kan det finnas möjlighet för Umeå kommun framöver - i samverkan med exempelvis Region Västerbotten - att göra en kultursatsning, liknande det exempel som Västra Götalands Region genomförde?

Kulturnämndens ordförande, Tomas Wennström (S) svarar:

Mitt enkla och raka svar på Filips fråga är: Javisst kan vi det!
Men jag skulle vilja utveckla mitt svar lite mer.
Kulturnämnden i Västra Götalands Region avsatte en miljon kronor till kultursatsningar för asylsökande för att främja integrationen genom att få asylsökande att känna sig välkomna och låta kulturen vara ett sätt att skapa en dialog mellan nyanlända och lokalbefolkningen.
Det är ett lovvärt initiativ, men inte så imponerande med tanke på att Västra Götalandsregionen omfattar 49 kommuner och fyra landsting och länsstyrelser. Hela regionen har en budget på ca 50 miljarder och enbart kulturnämnden har en budget på ca 1,4 miljarder. Då är en miljon inte särskilt mycket, tycker jag.
Jag kan naturligtvis inte svara för Region Västerbotten och dess kulturberedning, men jag kan nästan lova Filip och övriga ledamöter i fullmäktige, att det enbart i Umeå kommer satsas en miljon på olika insatser för att främja integrationen och för att nyanlända flyktingar ska känna sig välkomna.
Det är ett arbete som redan pågår för fullt. Senast i torsdag hade konstenheten bjudit in ett antal flyktingar i Väven för en "workshop". Det var inte första gången Jag har själv besökt vår nya konsthall och träffat ett 30-tal flyktingar som fick chansen att både uppleva konst och själva prova på att skapa i sällskap med sex olika tolkar.
Jag vet också att många av våra 12 bibliotek har påbörjat ett arbete med att både bjuda in och själva besöka olika flyktingboenden runt om i Umeå. En av de ansvariga för flyktingboendet på Backen hörde nyligen av sig och lovordade det arbete och engagemang som de anställda på våra bibliotek har visat.
Förra veckan hade jag ett möte med ansvariga för alla studieförbund i Umeå. Vi hade också bjudit in de ansvariga på Röda korset som nu är mycket aktiva i arbetet med Refugees welcome i Umeå. Vi hade ett mycket bra möte, där vi talade om allt som redan görs och vad vi kan göra tillsammans för att stötta vuxna flyktingar, ensamkommande flyktingbarn och ungdomar och asylsökande. Många studieförbund är mycket aktiva i det arbetet. Medborgarskolan har redan ett bra samarbete med Röda korset. ABF har upplåtit sin studielokal på Ersboda för att olika aktiviteter med flyktingar och asylsökande.

Det är när jag ser och hör allt fantastiskt arbete och engagemang som redan pågår inom studieförbunden, våra bibliotek, konstenheten och programverksamheten i Väven, som jag törs lova att det med säkerhet kommer att satsas minst en miljon för att engagera flyktingar och asylsökande i olika kulturaktiviteter i Umeå.

Vi kommer inom Umeå kultur att följa upp detta engagemang och se på vilket sätt vi kan fortsätta utveckla vårt samarbete och stötta dem som vill göra olika insatser.

Umeå kommun har nu också blivit beviljade 27 miljoner kronor av staten för olika insatser gentemot nyanlända flyktingar. Naturligtvis kommer de mesta av dessa resurser att behövas för olika insatser när det gäller boende, mat och skola, men jag hoppas att vi också ska kunna använda en del av dessa resurser för att som Filip säger "främja integrationen genom att få asylsökande att känna sig välkomna och låta kulturen vara ett sätt att skapa en dialog mellan nyanlända och lokalbefolkningen."

§ 237
Diarienr: KS-2015/01021

Fråga - Förstärk ledningsgruppen för flyktingmottagning med medicinsk kompetens

Beslut

Ordföranden frågar kommunfullmäktige om frågan får ställas. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat att frågan inte får ställas.

Ärendebeskrivning

Birger Andersson (SD) ställer följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Knarkhandeln i Mellanöstern ökar enormt p.g.a. det långvariga Syrien-kriget. I detta land ökar antalet knarkfabriker när statsapparaten har kollapsat, gränserna lösts upp och det föreligger stor efterfrågan i närområdet.

Den vanligaste drogen är för närvarande Captagon, en mildare form av Amfetamin, den verkar både prestationshöjande och uppiggande. Tidigare tillverkades drogen framförallt i Libanon, men numera i Syrien p.g.a. det utdragna kriget.
IS-terroristen Salah Abdeslam, misstänkt för samröre med Paris-dåden den 13 november, lämnade Captagon-tabletter efter sig i det hotellrum i Alfortville utanför Paris där han vistades. Afghanistan är sedan årtionde en stor drogexportör.
Med hänvisning till ovanstående måste Sveriges kommuner, så och Umeå, agera snabbt och distinkt för att förhindra en ny knarkvåg.
Ensamkommande flyktingbarn, gossar/yngre män, utgör en stor riskgrupp för att dragas in i knarkhandeln.
Hans Lindberg: SD rekommenderar att Din ledningsgrupp för flyktingmottagning förstärks med medicinsk kompetens!
Därutöver bör samarbetet med drogsökande poliser(med specialutbildade hundar) intensifieras!

§ 238
Diarienr: KS-2015/01027

Fråga - Tillväxtkritiskt perspektiv på kommunens miljö- och klimatpolitik

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Filip Hallbäck och Andreas Sjögren **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Filip Hallbäck (FI)** följande fråga till miljö- och hälsoskyddsnämndens ordförande:

FN's klimattoppmöte har nyligen ägt rum i Paris, vilket resulterat i att världen nu har ett klimatavtal efter 23 år. Reaktionerna har varit olika, men återkommande kritik från organisationer som **Svenska FN-förbundet** och **Jordens Vänner** har varit att det saknats konkreta förslag för att nå de mål som världens ledare nu gemensamt fattat.

Stort fokus vilar på minskningar av CO2-utsläppen, men än mindre om materiellt rika länders ohållbara ekonomiska system – som bygger på ständig ekonomisk tillväxt mätt i BNP. Vi från Feministiskt initiativ anser att samhället behöver helt andra måttstockar för att mäta välfärd, särskilt med tanke på att två tredjedelar av de globalt viktigaste ekosystemen överutnyttjas.

I Svenska Dagbladet (2015-12-10) berättar **Stig-Olof Holm**, lektor i ekologi vid Umeå universitet, att klimatkrisen är en effekt av tillväxten, som i sin tur är det grundläggande problemet. Lösningen måste då vara en omfördelning av resurser och utjämning av ekonomin – inte fortsatt ökad konsumtion. Även **Nationalencyklopedin** slår fast att "ekonomisk tillväxt enligt ett konstant procentantal leder till exponentiell tillväxt med i längden orimliga följder".

Umeå kommun har ytterligare ansökt om att bli Europas miljöhuvudstad, denna gång till år 2018. Den följdriktiga frågan, med hänvisning till det ovannämnda, är vilket utrymme det tillväxt- och konsumtionskritiska perspektivet har – både i förhållande till det internationella projektet i stort och till nuvarande miljö- och klimatpolitik.

Mina frågor till miljö- och hälsoskyddsnämndens ordförande Andreas Sjögren (S):

1. Delar du som ordförande uppfattningen om att andra måttstockar (än tillväxt mätt i BNP) är helt nödvändiga när man skall mäta såväl välfärden som hållbarhetsmålen?
2. Om svaret är ja, i vilken utsträckning nyttjas det tillväxtkritiska perspektivet på klimat- och miljöpolitiken på kommunal nivå?

Miljö- och hälsoskyddsnämndens ordförande, Andreas Sjögren (S) svarar:
Frågan är inte helt enkel, men jag ska göra ett försök att svara på detta för miljön och människan otroligt viktiga ställningstagande.
Svar på fråga 1. Ja jag delar den uppfattningen till 100%
OECD grön tillväxt är ett jätteprojekt som jag följer med spänning.
Svar på fråga 2. Som ordförande för miljö och hälsoskydd så är detta en del av uppdraget. Men självklart är denna fråga något som hela kommunen ska arbeta med.
Jag kan nämna några av de insatser som i dagsläget görs.
Vi ser i dagsläget över tillsammans med handelshögskolan hur vi i kommunen kan arbeta med hållbar konsumtion
Vi utvärderar miljöeffekterna vid förändringar som kommunen gör men fortfarande väger de ekonomiska aspekterna väldigt tungt
Vi har ett mångårigt folkhälsoarbete för att kunna bli 200.000 invånare och samtidigt uppnå Sveriges bäst folkhälsa
Ständigt mäter vi hur tillväxten påverkar våra invånare i exempelvis Unga enkäten som berör psykisk ohälsa.
Miljö och hälsoskydd jobbar med att bistå vid upphandlingar i den mån som kompetens och tid finns till detta.
I och med att vi ansökt om att bli miljöhuvudstad så utvecklas metoder som mäts. Detta arbete tillsammans med det miljöbokslut som kommunen varje år gör.
Dessa nämnda aktiviteter är ett annat sätt att bygga det hållbara samhället utan att stirra sig blinda på BNP som den enda hållbara vägen.

§ 239
Diarienr: KS-2015/01032

Fråga - Framtiden för Scharinska villan

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Anders Ågren och Hans Lindberg **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Anders Ågren (M)** följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Vi har en grundläggande princip inom Umeå kommun, att om någon av våra kommunalt ägda fastigheter inte längre behövs för den kommunala verksamheten så skall den fastigheten läggas ut till försäljning. Scharinska villan är enligt Moderaternas uppfattning ett sådant exempel.

Scharinska villan har som bekant genomgått en helrenovering enligt byggnadsminnesförklaringen, vilken blev klar i mars 2015. Umeå studentkår har hyrt lokalerna av Umeå kommun sedan 1960-talet, men har under det gångna året sagt upp hyresavtalet.

Frågor till kommunstyrelsens ordförande Hans Lindberg (S):

1. Delar du Moderaternas uppfattning om att Scharinska villan bör säljas?
2. Om svaret är ja – när kommer detta i så fall att ske?

Kommunstyrelsens ordförande, Hans Lindberg (S) svarar:
Enligt fastighet har ingen verksamhet anmält behov av lokalerna. Det pågår en oberoende värdering av fastigheten och ärendet ska upp till kommunstyrelsens arbetsutskott för vidare behandling.

§ 240
Diarienr: KS-2015/01034

Fråga - När kommer fastigheten IDUN 1 att säljas?

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Anders Ågren och Hans Lindberg **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Anders Ågren (M)** följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

När budgeten för Umeå kommun år 2015 antogs i augusti 2014, så förklarade företrädare för Socialdemokraterna och Vänsterpartiet att fastigheten IDUN 1 skulle säljas till AB Bostaden. Detta ingick som en del i underlaget för deras budgetuppgörelse. Fastigheten såldes först från Umeå kommun till Umeå Kommunföretag AB i oktober 2014. Därefter skulle den enligt S och V säljas vidare till AB Bostaden.

Moderaterna m.fl. förespråkade att fastigheten i nästa steg istället borde gå ut till öppen försäljning, så att fler än det kommunala bolaget AB Bostaden får möjlighet att lägga anbud. Detta har vi markerat bl.a. i en protokollsanteckning tillsammans med Folkpartiet (numera Liberalerna) när frågan var uppe till diskussion i februari 2015.

Nu närmar vi oss slutet av år 2015, och fastigheten har ännu inte sålts vidare av UKF AB.

Min fråga till kommunstyrelsens ordförande Hans Lindberg (S) är därför:

3. När kommer fastigheten att läggas ut till försäljning?

Kommunstyrelsens ordförande, Hans Lindberg (S), svarar:

Steg 1 är att färdigställa fastigheten och flytta in hyresgästerna som beräknas hösten 2016. Efter att fastigheten är inflyttad är det läge att försälja.

§ 241
Diarienr: KS-2015/01037

Fråga - Kommer den kommunala graffitiväggen på I20 att rivas?

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Lennart Johansson och Hans Lindberg **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Lennart Johansson (M)** följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Efter kommunstyrelsens beslut om framtiden kring graffitiväggen på I20 så råder viss oklarhet om vad beslutet egentligen innebär. Moderaterna och Socialdemokraterna var ju i ett första skede överens om att den kommunala väggen skulle upphöra. Från moderaterna har vi konsekvent varit negativa till kommunala klotter- eller graffitiväggar. Ingen politisk nämnd i Umeå var heller beredd att ta på sig det ekonomiska ansvaret för att underhålla och hålla rent kring området. Därför skulle den upphöra.

Men enligt uppgifter i massmedia så verkar det nu som att Socialdemokraterna trots allt vill behålla väggen uppe på I20.

Därför vill jag ställa följande fråga till Hans Lindberg (S):

Vad gäller kring den kommunala graffitiväggen på I20? Kommer den rivas?

Kommunstyrelsens ordförande, Hans Lindberg (S) svarar:
Det samlade kommunala ansvaret för graffitiväggen upphör, samt att handlingsplan för att förebygga klotter som skadegörelse och främja graffiti som konstform och fritidsintresse" upphör att gälla.

§ 242
Diarienr: KS-2015/01038

Fråga - Varför ska Umeå kommun avslå ett samarbete med andra kommuner avseende mottagande av ensamkommande flyktingbarn?

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Lykke Brodin och Hans Lindberg **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Lykke Brodin (FI)** följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

I Folkbladet den 17/12-15 gick det att läsa att majoriteten av kommunstyrelsen (med V och KD som undantag) röstat nej till Malmö stads vädjan om avlastning gällande ensamkommande flyktingbarn. Detta med argumentet att Umeå redan har tagit emot långt fler flyktingar än vad som tidigare var avtalat för 2015. Detta är inte unikt för Umeå, då de flesta kommuner i landet har tagit emot otroligt många flyktingar, däribland ensamkommande barn. Detta är en fråga om solidaritet kommuner emellan för att kunna hjälpa människor i nöd. Med ovan nämnda som bakgrund, vill jag ställa följande fråga till kommunstyrelsens ordförande Hans Lindberg:

Varför ska Umeå kommun avslå ett samarbete kommuner emellan och därmed handla osolidariskt, när andra kommuner i samma sits gått med på detta?

Kommunstyrelsens ordförande, Hans Lindberg (S), svarar:
Om man vill spetsa till det handlar den här frågan om valet mellan tillfällig avlastning till en hårt belastad ankomstkommun eller ett långsiktigt åtagande att ge ensamkommande barn en trygg plats att växa upp på.

Den föreslagna överenskommelsen innebar nämligen att Umeå kommun (och övriga tillfrågade kommuner) under avtalstiden skulle undantas från att ta emot anvisade ensamkommande barn.
Något som kan verka lite motsägelsefullt eftersom orsaken till att Malmö hade behov av avlastning var just att anvisningarna från Malmö till andra kommuner inte fungerade....

Umeå kommun har därför genom sitt beslut bidragit till att solidariskt lösa Malmös och andra hårt belastade ankomstkommuners behov av ett fungerande anvisningssystem.
Valet stod helt enkelt mellan att tillfälligt avlasta en annan ankomstkommun eller att ta långsiktigt ansvar och ta emot anvisade ensamkommande barn och erbjuda dom ett bra mottagande och en trygg uppväxt här i Umeå.

Att antalet ensamkommande barn som ankommer till Malmö sen minskat ordentligt var inget vi kände till då, men att Umeå kommun sa nej till Överenskommelsen med Malmö innebär att vi idag tar emot ensamkommande barn som anvisas till Umeå oavsett om dom kommer från Malmö, Göteborg, Solna eller någon annan ankomstkommun. Och det är solidariskt....

§ 243
Diarienr: KS-2014/00828

Motion nr 13/2014 - Gröna Linjen – för en starkare region

Beslut
Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motionen med hänvisning till vad övergripande planering anfört

Reservation
Centerpartiet

Ärendebeskrivning
Centerpartiet genom Mattias Larsson föreslår i motion 13/2014 – Gröna Linjen för en starkare region - kommunfullmäktige besluta;

att Umeå kommun samverkar med berörda kommuner och kollektivtrafikmyndigheter för att förverkliga en ny tåglinje mellan Örnsköldsvik och Umeå längs Stambanan genom övre Norrland.

att linjen trafikeras med åtminstone fyra dubbelturer per veckodag samt helgtrafik i åtta till tio år framöver.

Yttrande
Det är viktigt att poängtera att de exemplifierande beräkningarna, som grundar sig på en jämförelse med sträckan Lycksele-Umeå, endast bör ses som vägledande. För att slutgiltigt utreda lönsamhet i föreslagen linjedragning krävs betydligt mer avancerade kalkylmetoder än de som kortfattat beskrivs i föreliggande text. De beräkningar som presenteras kan ändå anses ge en utökad uppfattning om förutsättningarna för trafikering av utpekad linjedragning.
Resultat från utvärderingen av Norrtågsförsöket pekar mot att tågtrafiken Lycksele-Umeå stärkt unga kvinnors mobilitet genom en förstorad arbetsmarknad och tillgång till högre utbildning. Detta har i förlängningen stor inverkan på långsiktig befolkningsutveckling längs sträckan. En stor del av reseflödet på sträckan torde utgöras av överflyttning från buss/bil. Dessa effekter är mycket önskvärda och helt i linje med av Umeå kommun antagna målsättningar.

För att en operatör ska vara intresserad att trafikera föreslagen linjedragning krävs kalkyler som indikerar minst ett nollresultat. En kalkyl baserad på resandeintäkterna från sträckan Lyckesele-Umeå (som baserar sig på ett minst tre-fyra gånger större befolkningsunderlag jämfört med Gröna linjens) pekar mot ett minusresultat på cirka 14,5 MSEK. Då inkluderas kompensation för låga biljettintäkter med 4 MSEK, men inga operatörskostnader. En privat operatör kommer därför troligtvis inte att arrangera trafik längs sträckan.
Om linjen drivs i offentlig regi kommer den Gröna linjen att behöva subventioneras årligen med minst 18,5 MSEK av totalkostnaden om 26,5 MSEK (exkl. operatörskostnader) baserat på samma räkneexempel. Detta motsvarar en subventionsgrad om cirka 70%.
Med grund i ovanstående resonemang märks förvisso positiva effekter relaterade till en järnvägskoppling längs Gröna linjens sträckning, men Övergripande planering yrkar ändå på att motionen avslås baserat på höga icke budgeterade genomförandekostander förknippade med trafikering av linjen.

Yttrandet har tagits fram av Övergripande planering. Beräkningsunderlaget som bifogat PM grundar sig på är inhämtat från Norrtåg och Trafikverket.

Beslutsunderlag
Motion från Centerpartiet
PM Gröna linjen – för en starkare region

Beredningsansvariga
Elin Pietroni
Andreas Forsgren

Näringslivs- och planeringsutskottets beslutsordning
Protokollsanteckning
Ulrika Edman (V) deltar ej i beslutet

Kommunstyrelsens beslutsordning
Yrkanden
Mattias Larsson (C) och **Ulrika Edman (V)** – bifall till motionen
Hans Lindberg (S) – bifall till näringslivs- och planeringsutskottets förslag till beslut (avslag)

Propositionsordning som godkänns
Näringslivs- och planeringsutskottets förslag mot Mattias Larssons m fl yrkande. Ordföranden finner att kommunstyrelsen beslutar enligt näringslivs och planeringsutskottets förslag, avslag till motionen.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Mattias Larsson, Petter Nilsson, Lennart Arvidsson och Hans Lindberg.

Yrkanden
Hans Lindberg (S), Petter Nilsson (SD) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Mattias Larsson (C), Lennart Arvidsson (V) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns
Kommunstyrelsens förslag (avslag) mot Mattias Larssons m fl yrkande (bifall till motionen). Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat enligt kommunstyrelsens förslag.

§ 244

Diarienr: KS-2015/00668

Motion nr 20/2015 - Utbildningsdag om antiziganism

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motion 20/2015 – Utbildningsdag i antiziganism, i enlighet med det som framförs i yttrandet.

Reservation

Feministiskt initiativ till förmån för eget yrkande.

Ärendebeskrivning

Filip Hallbäck (FI), föreslår i sin motion *Utbildningsdag om antiziganism*, att kommunfullmäktige i samråd med Kommissionen mot antiziganism planerar och utför en utbildningsdag om antiziganism för förtroendevalda och tjänstepersoner inom Umeåkommun. Man skall kunna anmäla sig, samt datum, tid och plats skall offentliggöras på kommunens hemsida.
Motionärerna beskriver att alla människor har lika värde och rättigheter, oavsett social, etnisk, kulturell eller religiös bakgrund, men att det finns en strukturell diskriminering i samhället. Alltifrån den utbredda fattigdomen till våldsamma hatbrott mot nödställda romska EU-medborgare är effekter av den specifika rasism som benämns som antiziganism. Det är angeläget att utveckla en medvetenhet inom Umeå kommun om sambanden mellan globala maktförhållanden och den rasism som i allra högsta grad förekommer i Sverige. För att öka denna medvetenhet föreslår motionären att Umeå kommun tillsammans med Kommissionen mot antiziganism anordnar en utbildningsdag för förtroendevalda och tjänstepersoner om antiziganism.
Kommissionen mot antiziganism är en kommitté som är tillsatt av regeringen. Kommissionen har en viktig roll i att främja ökad kunskap och förståelse om den särskilda rasism som antiziganismen utgör. Kommissionen har både ett operativt uppdrag, som handlar om att direkt motverka antiziganism, samt ett uppdrag som handlar om att komma med förslag till åtgärder mot antiziganism. Kommissionen ska bland annat medverka i olika former av utbildnings- och informationsverksamhet.

Yttrande
Ansvaret för att de mänskliga rättigheterna inte kränks vilar på regeringen och på all statlig och kommunal verksamhet. Rasism och antiziganism är idag ett förekommande företeelse i samhället därför finns det ett behov av ständigt öka kunskapen och medvetenheten kring dessa frågor samtidigt som att öka kunskaper om mänskliga rättigheter. Respekten för mänskliga rättigheter är en nödvändig förutsättning för en rättssäker och demokratisk stat, där alla individer kan leva fritt och tryggt.
Umeå kommuns värdegrund består av medborgarfokus, öppenhet, tillit och ständiga förbättringar. För att kunna utvecklas positivt behövs ständiga förbättringar och förnyelse. Utbildningsinsatser samt kompetensutveckling är en led i arbetet för att Umeå kommun ska utvecklas positivt.
Kunskaper om rasism och antiziganism skulle kunna tänkas ingå i en utbildningsinsats om mänskliga rättigheter i kommunen där utbildningen skulle ha ett syfte att ge kunskaper om vad mänskliga rättigheter är samt hur de används och påverkas av den värld vi lever i. Genom att ha en bredare utbildningsinsats kan medvetenheten ökas på en beredare nivå.

Beslutsunderlag
Motion 20/2015 Utbildningsdag mot antiziganism

Beredningsansvarig
Ahmet Gümüscü, samordnare för utsatta EU-medborgare

Arbetsutskottets beslutsordning
Yrkanden
Ulrika Edman (V) – Bifall till motionen.

Anders Ågren (M), Gabriel Farrysson (MP) – Bifall till förslaget att avslå motionen.

Propositionsordning som godkänns
Avslag mot bifall till motionen. Ordföranden finner att arbetsutskottet beslutat att föreslå att motionen avslås.

Kommunstyrelsens beslutsordning
Ulrika Edman (V) – bifall till motionen
Hans Lindberg (S) – bifall till arbetsutskottets förslag (avslag)

Propositionsordning som godkänns
Arbetsutskottets förslag mot Ulrika Edmans yrkande. Ordföranden finner att kommunstyrelsen beslutar enligt arbetsutskottets förslag (avslag)

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Filip Hallbäck, Caroline Täljeblad, Veronica Kerr, Nasser Mosleh, Jan Hägglund, Margareta Rönngren, Lykke Brodin, Petter Nilsson, Anna-Karin Sjölander, Jan-Olov Karlsson, Peter Vigren, Ulrika Edman, Gudrun Nordborg, Patrik Brännberg och Marie-Louise Rönnmark.

Yrkanden
Veronika Kerr (KD), Nasser Mosleh (MP), Jan Hägglund (AP), Margareta Rönngren (S), Petter Nilsson (SD), Anna-Karin Sjölander (C) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Filip Hallbäck (FI), Caroline Täljeblad (V) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns
Kommunstyrelsens förslag mot Filip Hallbäcks m fl yrkande (bifall till motionen). Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag (avslag). Votering begärs.

Voteringsproposition
Ja-röst för kommunstyrelsens förslag
Nej- röst för bifall till motionen.

Omröstningsresultat
Med 50 ja-röster mot 12 nej-röster och 3 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

Voteringslista

Bilaga ..... till Kommunfullmäktiges protokoll.

Voteringslista nr. 1

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 21 december 2015 klockan 14:15:19.

Motion 20/2015 - Utbildningsdag om antiziganism - Filip Hallbäck (FI)

Ledamöter	Parti	Kret	Ersättare	Ja	Nej	Avst	Frånv
Marie-Louise Rönnmark ordf.	(S)	1:a		X			
Sven-Olov Edvinsson 1:e vice	(C)	1:a		X			
Carin Nilsson 2:e vice	(S)	2:a|1		X			
Hans Lindberg	(S)	2:a		X			
Anders Ågren	(M)	1:a		X			
Moa Brydsten	(S)	1:a		X			
Ulrik Berg	(M)	2:a		X			
Andreas Lundgren	(S)	1:a		X			
Nasser Mosleh	(MP)	1:a		X			
Margareta Rönngren	(S)	1:a		X			
Ulrika Edman	(V)	2:a			X		
Lasse Jacobson	(V)	1:a			X		
Stefan Nordström	(M)	1:a		X			
Tomas Wennström	(S)	1:a		X			
Lennart Johansson	(M)	2:a		X			
Janet Ågren	(S)	1:a|1		X			
Peder Westerberg	(L)	2:a		X			
Mattias Larsson	(C)	2:a		X			
Peter Vigren	(S)	2:a|1		X			
Tommy Holmgren	(S)	2:a	Stefan Hagström	X			
Lykke Brodin	(FI)	1:a			X		
Peter Sedlacek	(L)	1:a		X			
Håkan Johansson	(S)	2:a|1		X			
Anna-Karin Sjölander	(C)	1:a		X			
Elisabeth Zachrisson	(V)	1:a	Arijan Kan		X		
Ellika Nordström	(-)	1:a	Thomas Fritz	X			
Elmer Eriksson	(M)	1:a		X			
Veronica Kerr	(KD)	1:a		X			
Lena Karlsson Engman	(S)	2:a		X			
Gudrun Nordborg	(V)	1:a			X		
Lennart Arvidsson	(V)	1:a			X		
Christer Lindvall	(S)	1:a|1		X			
Anders Sellström	(KD)	2:a		X			
Malin Forss	(MP)	2:a		X			
Ingela Wallrud	(S)	2:a					X
Bernt Andersson	(S)	2:a	Ingrid Gustafsson	X			
Petter Nilsson	(SD)	2:a		X			
Åsa Bäckström	(V)	1:a			X		
Elin Jonsson	(M)	1:a		X			
Irma Olofsson	(S)	1:a		X			
Ulrica Westerlund	(L)	1:a		X			
Jan Hägglund	(AP)	1:a		X			
Eric Bergner	(C)	2:a		X			
Marianne Löfstedt	(M)	2:a					X
Ingemar Jangvad	(S)	1:a|1		X			
Ari Leinonen	(S)	1:a		X			
Birger Andersson	(SD)	1:a		X			
Gabriel Farrysson	(MP)	1:a		X			
Emma Vigren	(S)	1:a|2		X			
Jan-Olov Carlsson	(V)	1:a			X		
			Transport:	**40**	**8**	**0**	**2**

Justeringsmannens signatur:

.....

			Transport:	**40**	**8**	**0**	**2**
Ledamöter	**Parti**	**Kret**	**Ersättare**	**Ja**	**Nej**	**Avst**	**Frånv**
Lennart Holmlund	(S)	2:a|2	Andreas Sjögren	X			
Gunilla Berglund	(M)	1:a					X
Per-Erik Johansson	(S)	1:a|2	Mikael Berglund	X			
Mattias Sehlstedt	(V)	2:a			X		
Filip Hallbäck	(FI)	1:a			X		
Igor Jonsson	(M)	2:a		X			
Elin Fjellström	(FI)	2:a			X		
Emma Strömberg	(L)	2:a	Lotta Holmberg	X			
Marikk Henriksson	(S)	2:a|2		X			
Beatrice Årebrand	(S)	1:a|3		X			
Tina Myhrberg	(M)	2:a		X			
Paulina Granberg	(S)	2:a|3		X			
Caroline Täljeblad	(V)	2:a			X		
Patrik Brännberg	(AP)	2:a		X			
Greger Knutsson	(M)	1:a		X			
			SUMMA:	**50**	**12**	**0**	**3**

Justeringsmännens signatur:

§ 245
Diarienr: KS-2015/00768

Motion 27/2015 - Utveckla ett formaliserat samarbete på plats i Rumänien

Beslut
Kommunfullmäktige beslutar

att förklara motion 27/2015 – Utveckla ett formaliserat samarbete på plats i Rumänien - besvarad i enlighet med det som framförs i skrivelsen.

Ärendebeskrivning
Ulrika Westerlund (Fp), Peder Westerberg (Fp), och Peter Sedlacek (Fp) föreslår i sin motion *Utveckla ett formaliserat samarbete på plats i Rumänien*, att kommunfullmäktige utreder förutsättningarna för Umeå kommun att ingå ett formaliserat samarbete med en rumänsk kommun, med syfte att få till stånd ett sådant samarbete samt ge förslag till kommun i Rumänien för framtida förslag.
Motionärerna beskriver att genom ett formaliserat samarbete med det civila samhället kan Umeå kommun bidra med kunskaper och erfarenheter för att utveckla t.ex. socialtjänsten eller skolan. Dessutom skapas kanaler mellan kommunledningarna och nya samarbeten mellan företag och enskilda. Det skulle även vara positivt om man tar hjälp av organisationer som *Hjärta till hjärta* för att samarbetet skall bli framgångsrikt.
Sedan mars 2014 har stort antal EU-medborgare från Rumänien vistats i Umeå, många av dem har delar av familjen kvar i Rumänien. En stor del EU-medborgare från Rumänien söker sig till Sverige och Umeå gör det på grund av utanförskap och svårighet att få utbildning och arbete. Att hitta tillvägagångssätt för att hantera situationen och samarbete över landsgränser är väldigt viktigt led av det långsiktigt hållbara arbetet.
Utifrån Umeå kommuns perspektiv är det angeläget att arbeta med ett nationellt och europeiskt perspektiv på frågor som rör de utsatta EU-medborgarna. Umeå kommun kommer inte att på egen hand mäkta med att åstadkomma långsiktiga och hållbara lösningar. Därför bör samverkan och erfarenhetsutbyte med andra kommuner och aktörer prägla kommunens arbete. Vid mötet 2014-10-28 beslutade kommunstyrelsen att i frågor rörande utsatta EU-medborgare ska samverkan och erfarenhetsutbyte med andra kommuner och aktörer prägla Umeå kommuns arbete. Vidare beslutate kommunstyrelsens arbetsutskott 2015-10-06 att tjänstemän och politiker från Umeå kommun ska åka på en rekognoseringsresa till Rumänien.

Även regeringen ser behov av ökad samverkan inom Eu och med Rumänien, samt närmare samarbete med civila samhällets organisationer som gör stora insatser i att organisarea samt kanalisera stöd och engagemang.

Yttrande
Att inleda ett samarbete med myndigheter i Rumänien och frivilliga organisationer är en viktig del i det hållbara arbetet att bryta utsattheten för utsatta EU-medborgare. Sedan försommaren 2015har det pågått arbete med att undersöka möjligheterna att inleda ett framtida samarbete med en kommun i Rumänien där stora delar av de EU-medborgare som vistas i Umeå kommun kommer från. Dialog har också initierats med organisationen Hjärta till Hjärta och det planeras en resa till Rumänien under hösten som ett led i arbetet med att inleda ett fördjupat samarbete och kunskapsutbyte.

Beslutsunderlag
Bilaga på motionen; *Utveckla ett formaliserat samarbete på plats i Rumänien* bifogas.

Beredningsansvarig
Ahmet Gümüscü, samordnare för utsatta EU-medborgare

Arbetsutskottets beslutsordning
Peder Westerberg (FP) – Bifall till motionen.
Ulrika Edman (V) – Avslag till motionen
Hans Lindberg (S) – Bifall till förslaget att anse motionen besvarad.

Propositionsordning som godkänns
Hans Lindbergs förslag att anse motionen besvarad mot Peder Westerbergs yrkande att bifalla motionen mot Ulrika Edmans yrkande att avslå motionen. Ordföranden finner att arbetsutskottet beslutat föreslå att motionen anses besvarad.

Reservation
Peder Westerberg till förmån för sitt yrkande.

Kommunstyrelsens beslutsordning
Yrkanden
Peder Westerberg (L) – bifall till motionen
Hans Lindberg (S) - bifall till arbetsutskottets förslag (besvarad)

Propositionsordning som godkänns
Arbetsutskottets förslag mot Peder Westerbergs yrkande. Ordföranden finner att kommunstyrelsen beslutar enligt arbetsutskottets förslag att anse motionen besvarad.

Reservation
Peder Westerberg (L) till förmån för eget yrkande.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Ulrica Westerlund, Margareta Rönngren, Peter Sedlacek, Jan Hägglund och Petter Nilsson.

Yrkanden
Margareta Rönngren (S), Jan Hägglund (AP) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Ulrica Westerlund (L) – Bifall till motionen.

Petter Nilsson (SD) – Avslag till motionen.

Propositionsordning som godkänns
Kommunstyrelsens förslag (besvarad) mot bifall till motionen mot avslag till motionen. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat enligt kommunstyrelsens förslag (besvarad).

§ 246
Diarienr: KS-2014/01035

Detaljplan - Plogen 16, Välten 1-5, bostäder

Beslut
Kommunfullmäktige beslutar

att anta detaljplanen för fastigheterna Plogen 16, Välten 1-5

att upphäva strandskyddet inom markerat område

Ärendebeskrivning
Syftet med planen är att skapa planmässiga förutsättningar för byggande av flervånings bostadshus med tillhörande parkeringsgarage. Syftet är också att värna om stadsbilden, särskilt stadsrummet längs Kvarnvägen med överblick över strandpromenaden och grönområdet kring Tvärån.

Detaljplanen har upprättatas av Umeå kommun, Detaljplanering i september 2015 och senast reviderats 2015-11-02.

Näringslivs- och planeringutskottet har i tidigare planeringsskede yttrat sig över planförslaget och vid ärendets handläggning enades utskottet om att detaljplanen skulle gå för antagande i Kommunfullmäktige. Detta med hänvisning till att planen bedöms ha ett stort allmänintresse.

Beslutsunderlag
Plankarta med planbestämmelser och illustration
Planbeskrivning med genomförande
Granskningsutlåtande
Samrådsredogörelse
Stabilitetsutredning (MUR Geoteknik och PM Beräkningar)
Trafikutredning
Flygsäkerhetsanalys
Skuggstudier
Byggnadsnämndens protokoll

Beredningsansvariga
Elin Pietroni
Daniel Lindström

Näringslivs- och planeringsutskottets beslutsordning

Vid ärendets handläggning enas utskottet om följande tillägg:
att fullmäktige beslutar att upphäva strandskyddet inom markerat område.

Protokollsanteckning

Mattias Sehlstedt (V) - Umeå växer som stad, det finns behov av mer bostäder. Samtidigt måste vi balansera mellan att bebygga områden och spara natur och grönområden. När man ser denna detaljplan tillsammans med andra detaljplaner/ möjlig bebyggelse som är på gång i när området krävs en hållbar utvecklad helhetssyn. Vi har liknande synsätt i denna fråga som i fallet med V brinkvägen. Bebyggs detta område måste andra naturområde säkerställas för framtiden. Den enligt mig naturliga kompensationen vore att ta bort Lundåkern som område för framtida kvartersbebyggelse. Men den frågan avgörs inte i detta ärende. Men vill tydligt signalera vår inställning. Utvecklingen av Umeå måste innehålla det som fullmäktige har beslutat och återfinns på s 14 under rubriken Lek och rekreation i planbeskrivningen. Vilket i korthet innebär att tillräcklig med natur och parkområden måste säkerställas när Umeå växer. För att detta och närliggande detaljplaner ska uppfylla detta krävs att annat område i närheten säkras från framtida exploatering.

Kommunstyrelsens beslutsordning

Kommunstyrelsen beslutar enligt förslag från näringslivs- och planeringsutskottet

Protokollsanteckning

Mattias Sehlstedt (V) – se ovan

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Hans Lindberg, Ulrik Berg, Patrik Brännberg, Eric Bergner, Mattias Sehlstedt och Mikael Berglund.

Yrkanden

Hans Lindberg (S), Ulrik Berg (M), Eric Bergner (C), Mattias Sehlstedt (V) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Patrik Brännberg (AP) – *i första hand* återremiss för att minska exploateringsgraden och utreda trafik- samt bullersituationen. *I andra hand* avslag.

Propositionsordning som godkänns
Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Ordföranden finner att ärendet skall avgöras idag.

Kommunstyrelsens förslag mot Patrik Brännbergs avslagsyrkande. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag.

Beslutet ska skickas till
Sökande
Länsstyrelsen
Sakägare

§ 247

Diarienr: KS-2015/00446

Organisatorisk tillhörighet för Kvinnohistoriskt museum

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att jämställdhetsutskottet upphör att vara styrgrupp för Kvinnohistoriskt museum och att den samlade verksamheten därefter sorterar under kulturnämnden.

Ärendebeskrivning

Arbetsutskottet beslutade 2015-11-24 § 350
att budgetram exklusive lokalkostnader för verksamheten vid Kvinnohistoriskt museum, 7 869 tkr, överförs från kommunstyrelsen till kulturnämnden från 1 januari 2016.

Enligt tidigare beslut av stadsdirektören har delar av verksamheten vid Kvinnohistoriskt museum överförts till kulturnämnden och blivit en egen avdelning inom Umeå kultur. I beslutet kvarstod jämställdhetsutskottet som styrgrupp för verksamheten. I en separat skrivelse föreslås kommunfullmäktige besluta att jämställdhetsutskottet upphör att vara styrgrupp och att verksamheten vid Kvinnohistoriskt museum från och med 2016-01-01 sorterar under kulturnämnden. Med anledning av detta föreslås att budgeten för verksamheten exklusive lokalkostnader, som idag finns hos kommunstyrelsen, överförs till kulturnämnden.

Beslutsunderlag

Kulturnämndens protokoll
Jämställdhetsutskottets protokoll

Beredningsansvariga

Lars Sahlin, bitr. kulturchef
Anette Sjödin, controller

Kommunstyrelsens beslutsordning

Yrkanden

Veronica Kerr (KD) – att Kulturnämnden ges i uppdrag att avveckla verksamheten Kvinnohistoriskt museum under 2016.

Propositionsordning som godkänns.
Ska Veronica Kerrs yrkande ställas under proposition? Ordföranden finner att kommunstyrelsen inte ställer yrkandet under proposition.
Kommunstyrelsen beslutar enligt arbetsutskottets förslag till beslut.
Protokollsanteckning
Anders Ågren (M) - När det gäller synen på Kvinnohistoriskt museums vara eller icke vara så delar vi i sak Kristdemokraternas uppfattning, vilket speglas av den budgetalternativ som Alliansen har lagt. Detta ärende gäller emellertid vilken politisk instans som skall ha det organisatoriska ansvaret för Kvinnohistoriskt museum.

Kommunfullmäktiges arbetsordning

Följande yttrar sig:
Emma Vigren, Petter Nilsson, Veronica Kerr, Patrik Brännberg, Tomas Wennström, Hans Lindberg, Mattias Larsson, Gudrun Nordborg och Filip Hallbäck.

Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

§ 248
Diarienr: KS-2015/00864

Kriterier för föreningsbidrag

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att anta tillägg till nya regler för kommunens stöd till föreningslivet (antaget av kommunfullmäktige 2013-04-29, § 71) enligt bifogat förslag,

samt att uppdra till kommunstyrelsen att revidera dokumentet enligt förslaget.

Ärendebeskrivning

Kommunstyrelsen beslutade vid sitt sammanträde 11 nov 2014 att *Umeå kommun ser positivt på och avser även fortsättningsvis stödja det arbete föreningsliv alt ideell sektor alt civilsamhälle och föreningar gör för utsatta EU-medborgare.*

Ett stort antal föreningar och trossamfund har engagerat sig för de utsatta EU-medborgare som tillfälligt vistas i kommunen. Umeå kommun ser positivt på detta engagemang och vill stödja föreningsaktiviteter som förebygger social och ekonomisk utsatthet samt stärker de enskilda individernas förmåga att etablera sig på arbetsmarknaden, försörja sig och med egna resurser tillgodose eventuella behov av kläder, mat, tillfälligt boende etc. under perioden de vistas i Umeå.

Under året har det framkommit behov av att informera om det generella stöd kommunen ger till föreningar/organisationer samt förtydliga syfte, mål, regelverk och ansökningsprocess avseende föreningsbidrag till föreningar som arbetar med utsatta EU-medborgare som tillfälligt vistas i kommunen.

Kommunens stöd till föreningar som arbetar med utsatta EU-medborgare samt kriterier för föreningsstöd till dessa föreningar bör årligen följas upp i dialog med berörda föreningar/aktörer. Därför har förslag till kriterier för föreningsbidrag till organisationer som arbetar för utsatta EU-medborgare tagits fram och skickats till remiss till; individ och familjenämnden, gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden, för- och grundskolenämnden,

kulturnämnden och fritidsnämnden för att ge nämnderna möjlighet att yttra sig.

Sammanfattning av remissyttranden

De berörda nämnderna, Fritidsnämnden, För- och grundskolenämnden, Individ och Familjenämnden samt Kulturnämnden och har yttrat sig om att ställa sig positivt till förslaget. Fritidsnämnden, För-och Grundskolenämnden samt Individ och Familjenämnden har även inkommit med ändringsförslag. Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden har avstått att yttra sig i frågan men även de ställer sig bakom tjänsteskrivelsens förslag om kriterier för föreningsbidrag.

Nämndernas kommentarer:

För och grundskolenämnden har yttrat sig endast om det som rör nämndens ansvarsområde och gett förslag till att ändra tredje streck-satsen under rubrik *Förslag till mål och syfte* till:

Ge barn till utsatta EU medborgare möjlighet att delta i pedagogiska aktiviteter samt andra meningsfulla aktiviteter under den tid som de vistas i Umeå.

Individ- och familjenämnden anser att i slutet av avsnittet "Aktiviteter riktade till barn som tillfälligt vistas i kommunen" bör följande formulering läggas till *"Aktiviteter som syftar till integrerande insatser ska även prioriteras"*. Individ och familjenämnden anser även att ansökningar ska kunna beredas och beslutas även utanför de två ansökningsgenomgångarna när detta är påkallat. Fritidsnämnden anser även att budgeterade medel avsätts för bidraget samt att de generella krav som finns för ideella föreningar ska anses bidragsberättigade, även gälla för detta bidrag.

Beslutsunderlag

Förslag till kriterier (rev 2015-12-01).

Protokoll utdrag från samtliga nämnder som yttrat sig bifogas. Fritidsnämnden, För- och grundskolenämnden, Gymnasie- och Vuxenutbildningsnämnden, Individ och Familjenämnden samt Kulturnämnden och har yttrat sig.

Beredningsansvarig

Ahmet Gümüscü, samordnare för utsatta EU-medborgare

Kommunstyrelsens beslutsordning

Protokollsanteckning

Vänsterpartiet deltar ej i beslutet.

Åsa Bäckström (V) – Vi anser att nämndernas synpunkter inte har beaktats fullt ut och därför återkommer vi i ärendet till Kommunfullmäktige.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

Förslag till
KRITERIER FÖR FÖRENINGSBIDRAG TILL ORGANISATIONER SOM ARBETAR FÖR UTSATTA EU-MEDBORGARE

Kommunstyrelsen beslutade vid sitt sammanträde 11 nov 2014 att Umeå kommun *ser positivt på och avser även fortsättningsvis stödja det arbete föreningsliv alt ideell sektor alt civilsamhälle och föreningar gör för utsatta EU-medborgare.*
Ett stort antal föreningar och trossamfund har engagerat sig för de utsatta EU-medborgare som tillfälligt vistas i kommunen. Umeå kommun ser positivt på detta engagemang och vill stödja föreningsaktiviteter som förebygger social och ekonomisk utsatthet samt stärker de enskilda individernas förmåga att etablera sig på arbetsmarknaden, försörja sig och med egna resurser tillgodose eventuella behov av kläder, mat, tillfälligt boende etc under perioden de vistas i Umeå.

Akut bistånd till enskilda individer kan efter individuell ansökan och myndighetsprövning ges inom ramen för Socialtjänstens ordinarie verksamhet.
Umeå kommun ger bland annat följande stöd till föreningar som är verksamma i kommunen:
- Rådgivning och stöttning för olika typer av föreningsfrågor
- Stöd och rådgivning i myndighetsrelaterade frågor (ex vis brandskydd, miljö- och hälsoskydd, Socialtjänst etc).
- Bistår i kontakter med andra organisationer/myndigheter
- Bistår i nätverksbyggande mellan organisationer/föreningar i Umeå
- Bistår vid förhyrning av föreningslokaler, uthyrning av lokaler för anordnande av föreningsaktiviteter
- Föreningsbidrag

Under det gångna året har det framkommit behov av att förtydliga syfte, mål, regelverk och ansökningsprocess avseende föreningsbidrag till föreningar som arbetar med utsatta EUmedborgare som tillfälligt vistas kommunen.
De generella krav som finns för att ideella föreningar ska anses bidragsberättigade, ska även gälla för detta föreningsbidrag.

Enligt Umeå kommuns bidragsregler som är fastställda av kommunfullmäktige så finns vissa krav för att en ideell förening ska vara berättigad till bidrag. Den allmännyttiga ideella föreningen ska:
- vara baserad i Umeå kommun
- ha minst fem medlemmar
- ha stadgar, där det står att alla som delar föreningens målsättning har rätt att vara medlemmar och delta i föreningens verksamhet
- ha en fungerande demokratisk styrelse som har valts av medlemmarna
- fungera enligt demokratiska principer och öppet ta ställning för demokratin som samhällsystem

För att kunna ansöka om bidrag krävs att föreningen är registrerad i Umeå kommuns föreningsregister.

Förslag till mål och syfte för föreningsbidrag avseende utsatta EU-medborgare

Syftet är att ge finansiellt stöd till de föreningar som arbetar med utsatta EU-medborgare under den tid de vistas i Umeå kommun. Finansiellt stöd i form av föreningsbidrag ges med syfta att:
- förbättra samhällsorientering/rådgivning i frågor som är relevanta för utsatta EUmedborgare

- underlätta etablering på arbetsmarknaden för utsatta EU-medborgare
- ge barn till utsatta EU-medborgare möjlighet att delta i pedagogiska aktiviteter samt andra meningsfulla aktiviteter under den tid de vistas i Umeå.
- stärka individens egen förmåga att tillgodose behov av tillfälligt boende, mat, kläder etc. under tiden de vistas i Umeå.

Förslag till kriterier vid bedömning och beviljande av föreningsbidrag

Föreningar kan söka bidrag för:

Samhällsorienterande aktiviteter och rådgivning

Umeå kommun vill aktivt stödja föreningar som arbetar med samhällsorienterande aktiviteter och rådgivning riktade till utsatta EU-medborgare som tillfälligt vistas i Umeå. Med samhällsorienterade aktiviteter avses aktiviteter som bidrar till att öka kunskapen om hur svensk arbetsmarknad, hälso- och sjukvård, bostadsmarknad etc fungerar. Samt aktiviteter som syftar till att öka kunskap om svensk lagstiftning, regelverk, rättigheter och skyldigheter.

Aktiviteter med syfte att uppnå egen försörjning

Umeå kommun vill aktivt stödja föreningsaktiviteter som syftar till att möjliggöra att utsatta EU-medborgare som tillfälligt vistas i Umeå kan få arbete och försörjning på den öppna arbetsmarknaden.

Aktiviteter riktade till barn som tillfälligt vistas i kommunen

Umeå kommun vill aktivt stödja föreningsaktiviteter som syftar till att förbättra situationen för barn till utsatta EU-medborgare som tillfälligt vistas i kommunen.
Det är viktigt att målgruppen är delaktig i den verksamhet som bidraget söks för. Ansökningar som planeras av och med målgruppen prioriteras. Dessutom prioriteras även de aktiviteter som syftar till integrerande insatser.

Förebyggande arbete

Umeå kommun är restriktiva vid bedömning och beviljande av föreningsbidrag till aktiviteter som enbart syftar till att tillgodose basala behov av kläder, mat, hygienartiklar och tillfälligt boende. De personer som tillfälligt vistas i Umeå förutsätts planera och ha resurser för att under vistelsen på egen hand kunna tillgodose basala behov såsom mat, kläder och tillfälligt boende.
Om en person som tillfälligt vistas i kommunen hamnar i en situation där grundläggande behov ej kan tillgodoses finns möjlighet för personen att ansöka om akut bistånd inom ramen för Socialtjänstens ordinarie verksamhet.
Umeå kommun ser positivt på och vill stödja föreningsaktiviteter som förebygger behov av akut bistånd och stärker de enskilda individernas förmåga att med egna resurser tillgodose behov av kläder, mat, tillfälligt boende etc under perioden de vistas i Umeå.

Förslag till ansökningsprocess för föreningsbidrag relaterade till utsatta EUmedborgare

Ansökan görs på särskild blankett och skickas till Föreningsbyrån löpande. Ansökan bereds av föreningsbyrån i samråd med kommunens samordnare för utsatta EU-medborgare. Beslut om bidrag fattas i enlighet med gällande regelverk.

Föreningen ska i ansökan beskriva planerade aktiviteter samt bifoga budget för dessa aktiviteter. Observera att ansökan ska avse framtida aktiviteter, bidragsansökningar som avser redan genomförda aktiviteter beviljas normalt inte.

Ansökningsblankett finns att hämta i Umeå kommuns blankettbank.

Hur mycket stöd kan föreningen få?

Varje ansökan om föreningsbidrag prövas från fall till fall. Vid fördelning av bidrag tas hänsyn till de planerade aktiviteter föreningen avser göra. Storleken på bidraget påverkas även av kommunens budgeterade medel och hur många andra sökande det finns.

När utbetalas pengarna?

Beviljat stöd utbetalas när aktiviteterna skriftligen har redovisats på särskild blankett i Umeå kommuns blankettbank. Kontakta föreningsbyrån om föreningen behöver ha pengar i förskott.

Hur redovisar vi?

De föreningar som beviljas bidrag ska redovisa hur bidraget använts. Det görs genom en skriftlig beskrivning för verksamheten samt en ekonomisk redovisning. Blankett för redovisning finns i blankettbanken. Dokumentera gärna projektet med till exempel bilder, filmer, artiklar eller nyhetsinslag.

Vart vänder jag mig för mer information?

Ta gärna kontakt med Föreningsbyrån om du har frågor och funderingar om stödet.
Föreningsbyrån
Telefon (vxl.): 090-16 10 00
E-post: fritid.bidrag@umea.se

§ 249
Diarienr: KS-2015/00970

Förändringar i investeringsprocessen

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa ett investeringstak för perioden 2015-2019 till 4 253 mnkr (enligt budgetbeslut i kommunfullmäktige i juni 2015).

att kommunstyrelsens arbetsutskott kan besluta om tidsmässiga förskjutningar av beslutade projekt och omprioriteringar av investeringsmedel som en följd av förändrade behov i verksamheterna avseende hela planeringsperioden 2015-2019, detta sker i dialog med berörda nämnder.

Ärendebeskrivning

Umeå kommun har, i kraft av sin goda ekonomi, en hög ambitionsnivå i förhållande till andra kommuner (nettokostnad per invånare), vilket har gett utrymme för en bra välfärd och hög kvalitet i verksamheten. Den kommande 4-årsperioden förväntas såväl gapet mellan intäkter och kostnader som kommunens låneskuld att öka. Regeringens skatteprognos från oktober innebär att kommunens ekonomi försämras med 40 mnkr 2016 i förhållande till beslutad budget. Därutöver framförde budgetberedningen önskemål att såväl beredningen som investeringsprocessen skulle effektiviseras.

Syftet med detta beslutsförslag är:

1. *Att vara en del i att säkerställa en god ekonomisk hushållning i kommunen (enligt tidigare fattade beslut).* För att uppnå det krävs att de årliga investeringarna minskar från budgeterade 1 123 mnkr till 604 mnkr för perioden 2015-2019. Följaktligen kan inte det totala investeringsutrymmet för perioden utökas. Däremot är det möjligt med förskjutningar av beslutade projekt och/eller omprioriteringar av investeringsmedel som en följd av förändrade behov i verksamheterna. Utfallet avseende investeringar når generellt inte den budgeterade nivån. Prognosen för 2015 är drygt 700 mnkr. De senaste fem åren har utfallet i genomsnitt uppgått till 712

mnkr. För 10-15 år sedan investerade Umeå kommun i genomsnitt ca 200 mnkr/år. Umeå kommun har några expansiva år, med stora investeringar, bakom sig. Genom en god planering bedöms fortsatt tillväxt med föreslagen investeringsnivå vara möjlig.

2. *Skapa bättre planeringsförutsättningar avseende investeringar.* Den största delen av kommunens investeringar avser investeringar i fastigheter och infrastruktur. Sådana investeringar bör planeras väl och vara långsiktigt hållbara. Att årligen ompröva hela investeringsbudgeten skapar mycket arbete som inte ger något mervärde. Dessutom medför nuvarande investeringsprocess att en stor del av investeringarna inte hinner genomföras enligt plan. Årligen ombudgeteras 400-500 mnkr.

Förändringar som kommunstyrelsens arbetsutskott kan besluta om är tidsmässiga förskjutningar av beslutade projekt och/eller omprioriteringar av investeringsmedel som en följd av förändrade behov i verksamheterna.

Förslaget ger förutsättningar att minimera:

- nämndernas arbete med årliga budgetäskanden
- prioriteringsarbetet i budgetberedningen
- gapet mellan investeringsbudget och utfall

Kommunstyrelsens beslutsordning

Kommunstyrelsen beslutar enligt arbetsutskottets förslag.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Hans Lindberg, Jan Hägglund, Anders Sellström, Mattias Larsson och Lasse Jacobson.

Yrkanden

Hans Lindberg (S), Mattias Larsson (C), Lasse Jacobson (V) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Anders Sellström (KD) – att-sats ett – att fastställa ett investeringstak för perioden 2015-2019 till 4 000 Mkr.

Jan Hägglund (AP) – Avslag.

Propositionsordning som godkänns
Kommunstyrelsens förslag (första att-satsen) mot Anders Sellströms yrkande mot Jan Hägglunds yrkande. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat enligt kommunstyrelsens förslag.

Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag (andra att-satsen).

Protokollsanteckning från arbetarpartiet:
Vi vill att de folkvalda i kommunfullmäktige, via exempelvis kommunstyrelsens arbetsutskott, ska få en mer samlad överblick när det gäller de totala investeringarna i Umeå kommunkoncern, inkluderande både kommunen och bolagen.

§ 250
Diarienr: KS-2015/00971

Utvärdera köp- och säljmodellen inom kommunens verksamheter och föreslå förbättringar

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar enligt det reviderade förslaget

att succesivt fasa ut den interna köp- och sälj-modellen under 2016 i syfte att förbättra kommunens ekonomiska förutsättningar och för att likställa alla verksamheternas ekonomistyrning.

att preliminära ramar per nämnd fastställs i februari 2016 när utfallet för 2015 är klart.

att tekniska ramjusteringar genomförs i takt med förändringar i den interna köp- och säljmodellen. Syftet är att säkerställa att nämndernas ekonomiska förutsättningar och utmaningar inte förändras i förhållande till budgetbeslutet i juni 2015.

att åtgärder för att minimera identifierade risker i process genomförs succesivt under 2016 utifrån verksamheternas behov.

Protokollsanteckning
Stefan Nordström (M) deltar ej i beslutet.

Ärendebeskrivning

Kommunfullmäktige har gett kommunstyrelsen i uppdrag att utvärdera köp- och sälj-modellen inom kommunens verksamheter och föreslå förbättringar.
Umeå kommun har i kraft av sin goda ekonomi haft en hög ambitionsnivå i förhållande till andra kommuner (Nettokostnad per invånare), vilket har gett utrymme för en bra välfärd och hög kvalitet på verksamheten. Tuffare tider stundar för kommunen och för den kommande 4-års perioden förväntas såväl gapet mellan intäkter och kostnader som kommunens låneskuld att öka. För att möta den ekonomiska utmaningen finns behov av översyn

av den interna ekonomistyrningen. Då kostnadsnivå och kostnadsutveckling i hög grad påverkas av hur den interna ekonomistyrningen är uppbyggd och fungerar.
Idag tillämpas i princip en enhetlig ekonomistyrningsmodell i kommunen - ramfinansiering. Vilket i praktiken speglar den förutsättning/finansiering kommunen har genom att verksamheten huvudsakligen är skatte- och bidragsfinansierad. Intäkter och avgifter utgör i sammanhanget en mindre del av kommunens finansiering och intäkter och avgifter är i väsentlig grad direkt kopplad till motsvarande eller högre kostnader.
I korthet innebär ramfinansiering att en verksamhet utifrån politiska målsättningar/ambitioner skall ge service och stöd till kommunens medborgare inom en fastställd ekonomisk ram. Förväntade eller faktiska behovsökningar utöver plan eller given ram kan därför enbart hanteras genom effektiviseringar. Undantaget från ovan beskrivna finansieringsmodell är att fyra stödverksamheter inom den tekniska nämnden styrs via köp- och säljmodell (fastighet, IT, städ och måltidservice). Köp- och säljmodellen medför bland annat att ramfinansierade verksamheter skall hantera utökade behov genom effektiviseringar gentemot medborgare och brukare. I och med att stödfunktionerna inte har motsvarande incitament/mekanism för att effektivisera alternativt hålla nere kostnadsutvecklingen som kärnverksamhet ägnas tid åt icke konstruktiva legitimitets- och trovärdighetsdiskussioner.
Om alla verksamheter i kommunen utgår från samma styrprinciper och har samma förutsättningar förstärks kostnadskontrollen i kommunen - dvs att förväntade eller faktiska behovsökningar utöver plan eller given ram enbart kan hanteras genom effektiviseringar- förbättras möjligheterna till konstruktiv dialog om hur den gemensamma förvaltningen på bästa sätt kan nyttja tillgängliga resurser för att tillgodose kommunmedborgarnas behov.
De effekter som förväntas av ett likställande av den ekonomiska styrmodellen i kommunen är att:

- suboptimering i organisationen minskar
- organisationens incitament att se helhet och kommunnytta ökar
- rätt kompetens nyttjas till rätt saker
- de som kan påverka reell kostnad har ansvar för och mandat att påverka kostnaderna
- det administrativa merarbetet minskar
- frigör resurser (tid och kompetens) i kärnverksamhet

Därigenom förstärks möjlighet att använda tillgängliga resurser till rätt saker samtidigt som den tid som frigörs från intern administration kan användas för att förbättra exempelvis kvalitet, kostnads- och flödeseffektivitet

Risker/konsekvenser av att samtliga verksamheter ges likvärdiga förutsättningar är begränsade och/eller få.
De risker som identifierats är:

- att fastighet, IT, städ och måltidsservice ses som 'fria nyttigheter' med kostnadsökningar som följd
- att "köpande" nämnder upplever att de får mindre möjlighet att styra över resursnyttjandet (inom städ, måltidsservice, fastigheter och IT)

Dessa risker bedöms vara hanterbara och kan minimeras genom:

- Ökat fokus på uppföljning av reell kostnadsutveckling inom fastighet, IT etc
- Ökad transparens och framförhållning(i dialog mellan förvaltning och politik utarbetas kommungemensamma planer för lokal- och teknikförsörjning som baseras på behov, möjligheter, och aktiviteter)
- Kommungemensamma forum för att fånga, planera och prioritera förväntade eller tillkommande behov av fastigheter, IT etc (underlag till kommungemensam plan).

För att förbättra kommunens förutsättningar att hantera den ekonomiska utmaningen och i syfte att likställa alla verksamheternas ekonomistyrning är förslaget att ta bort köp- och sälj-modellen fr o m 2016-01-01 vad avser ekonomiska transaktioner.
I syfte att säkerställa att nämndernas ekonomiska förutsättningar och utmaningar inte förändras i förhållande till budgetbeslutet i juni 2015 är förslaget att nämndernas nya ramar fastställs i januari 2016.
Åtgärder för att minimera identifierade risker och nödvändiga justeringar av interna styrdokument genomförs succesivt under 2016. Exempelvis att utforma forum som kan fånga, planera och prioritera förväntade och tillkommande behov av fastigheter, IT, etc.
Förslag till beslut
att ta bort köp- och sälj-modellen vad avser ekonomiska transaktioner fr o m 2016-01-01 i syfte att förbättra kommunens ekonomiska förutsättningar och för att likställa alla verksamheternas ekonomistyrning, dvs att alla kommunens verksamheter skall vara ramfinansierade,

att förändrade ramar per nämnd fastställs i januari 2016 när utfallet för 2015 är klart. Syftet är att säkerställa att nämndernas ekonomiska förutsättningar och utmaningar inte förändras i förhållande till budgetbeslutet i juni 2015.

att åtgärder för att minimera identifierade risker i process genomförs succesivt under 2016.

Beslutsunderlag

Bilaga 1-9 Konsekvensbeskrivningar från verksamheterna

Kommunstyrelsens beslutsordning

Vid ärendets handläggning presenterar stadsdirektören ett reviderat förslag till beslut.

Yrkanden

Hans Lindberg (S), Anders Ågren (M), Nasser Mosleh (MP), Mattias Larsson (C) och **Peder Westerberg (L)** – bifall till det reviderade förslaget

Ordföranden finner att endast ett förslag till beslut föreligger och kommunstyrelsen beslutar enligt det reviderade förslaget.

Protokollsanteckning

Veronica Kerr (KD) deltar ej i beslutet.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Hans Lindberg, Ulrika Edman, Anders Sellström, Ulrica Westerlund, Stefan Nordström, Patrik Brännberg, Mattias Larsson och Anders Ågren.

Yrkanden

Hans Lindberg (S), Ulrica Westerlund (L), Patrik Brännberg (AP), Mattias Larsson (C), Anders Ågren (M) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Ulrika Edman (V) – Tillägg till första att-satsen: ”att den interna köp- och säljmodellen upphör för att modellen successivt fasas ut under 2016 i syfte att.....”

Anders Sellström (KD) – Återremiss för att även inkludera inteckningar i eget kapital i översynen av den interna ekonomistyrningen, samt analysera varför andra kommuner lämnar anslagsfinansiering till förmån för köp- och säljsystem.

Propositionsordning som godkänns
Skall ärendet avgöra idag eller återremitteras. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat avgöra ärendet idag.

Avslag mot bifall till Ulrika Edmans tilläggsyrkande. Ordföranden finner att kommunfullmäktige avslagit Ulrika Edmans tilläggsyrkande.

§ 251

Diarienr: KS-2015/00418

Nya avgiftsnivåer för maxtaxa 2016 - Förskola, fritidshem och pedagogisk omsorg.

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att årlig reglering av barnomsorgsavgifter och inkomsttak i barnomsorgstaxan görs i enlighet med av Skolverket fastställda index.

Ärendebeskrivning

Skolverket har fastställt nya högsta nivåer för maxtaxan i förskola och fritidshem. Ändringen består i indexering av inkomsttaket i maxtaxan och nya högsta avgiftsnivåer per barn och regleras årligen.

För 2016 gäller följande belopp per månad:

För Förskola och Pedagogisk omsorg 1-5 år

Barn 1	3 % av inkomsten dock högst 1313 kronor
Barn 2	2 % av inkomsten dock högst 875 kronor
Barn 3	1 % av inkomsten dock högst 438 kronor
Barn 4	Ingen avgift

För Fritidshem och Pedagogisk omsorg 6-12 år

Barn 1	2 % av inkomsten dock högst 875 kronor
Barn 2	1 % av inkomsten dock högst 438 kronor
Barn 3	1 % av inkomsten dock högst 438kronor
Barn 4	Ingen avgift

Inkomsttak: 43 760 kronor

Beredningsansvarig

Kjell Högström

Kommunstyrelsens beslutsordning

Kommunstyrelsen beslutar enligt arbetsutskottets förslag till beslut.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag.

§ 252

Diarienr: KS-2014/00638

Gubböle-Brattby - Utökat verksamhetsområde UMEVA

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att verksamhetsområdet för vatten och avlopp i Gubböle - Brattby inte förändras.

Ärendebeskrivning

Ärendet gällande utvidgning av verksamhetsområde för Gubböle - Brattby har varit uppe för beslut i Näringslivs- och planeringsutskottet och Kommunstyrelsen inför antagande i Kommunfullmäktige. Ärendet återremitterades av Kommunstyrelsen till Övergripande planering för fortsatt beredning *"i syfte att utreda miljökonsekvenser gällande enskilda vatten och avlopp i området där reningsverket inräknas samt inarbeta den nya VA-planen i tjänsteskrivelsen"*. I arbetet med framtagande av en Utvecklingsstrategi för VA har en ny arbetsgång för ärendehantering och beslutgång om utvidgning av verksamhetsområde föreslagits och börjat tillämpas även innan strategin antagits. Det finns anledning att förtydliga att detta ärende gällande Gubböle- Brattby påbörjades innan den arbetsgången börjat tillämpats fullt ut, varför ärendet fått fel fokus med otydlighet som följd. Ärendet förtydligas därför härmed tillsammans med en fördjupad analys av miljökonsekvenser.

Beslutsunderlag

Frågan väcktes i samband med aktuellt förnyelsearbete hos Umeva. Sammanfattningsvis har detta ärende olyckligtvis börjat i "fel ände" vilket har sin förklaring i en tidigare oklarhet exempelvis i hur ärenden om beslut om verksamhetsområde bereds och tas. Ärendet startades med att Umeva såg behov att göra förnyelsearbete i form av byggande av överförings-ledning istället för att frågan om verksamhetsområde uppkom utifrån aspekten miljö/hälsobehov, vilket är vad den centrala vattentjänstlagen förutsätter.

Framtida tillsynsarbete för Gubböle-Brattby

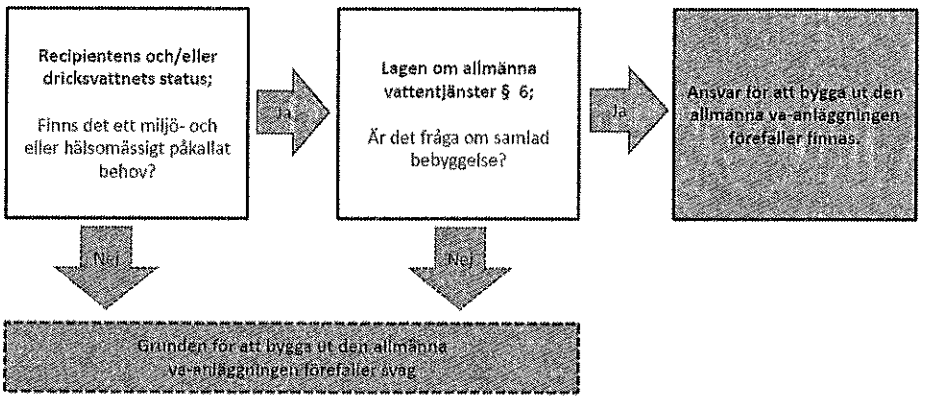
En fråga ställdes till miljö- och hälsoskydd kring status på de befintliga avloppsanläggningarna och de enskilda vatten som berör området. Miljö-

och hälsoskydd konstaterade att de befintliga anläggningarna är av hög ålder och ser tydliga motiv att förbättra många avlopp i området.
Miljö- och hälsoskydd bedriver ett fortlöpande arbete med att gå igenom de ca 7 500 mindre avloppsanläggningarna i kommunen. Gubböle- Brattby ingår i detta arbete och i tillsynen kommer krav att ställas mot anläggningar som inte uppfyller gällande regler. Området är i dagsläget ännu inte prioriterat för inventering och tillsyn då det finns mer miljökänsliga områden som kommer före.

Kriterier som behöver vara uppfyllt för att utbyggnad av verksamhetsområde för VA ska kunna föreslås

Två kriterier behöver vara uppfyllda för att en kommun ska kunna besluta om att bygga ut vatten och avlopp för befintlig bebyggelse eftersom det finns en osäkerhet i det gällande rättsläget. Dels behöver bebyggelsen vara av en sådan täthet att det kan anses utgöra samlad bebyggelse enligt vattentjänstlagen § 6, dels ska det finnas ett konstaterat miljömässigt och/eller hälsomässigt behov.

Kriterier för att utbyggnadsskyldighet av allmän va-anläggning ska aktualiseras



Heltäckande underlag för bedömningar

I syfte att kunna svara på om vilka områden som kan sägas utgöra samlad bebyggelse har klusteranalyser gjorts av bebyggelsen utanför beslutat verksamhetsområde för VA i Umeå kommun. Ett heltäckande underlag för att bedöma miljösituationen finns också och som baserar sig på miljö- och hälsoskydds skyddsnivåkarta för avlopp.

Pågående arbete med framtagande av en VA-strategi

Ett förslag till VA-strategi är ute på remiss fram till 7 januari 2016. I arbetet med Utvecklingsstrategin för vatten och avlopp har miljösituationen för kommunens alla vatten genomlysts och förslag till åtgärdsområden har börjat identifieras. Arbetet har gjorts integrerat av Övergripande planering, UMEVA, Miljö- och hälsoskydd samt Detaljplan i syfte att uppnå en förbätt-

rad miljösituation för våra vatten. I strategin föreslås olika typer av åtgärder. Åtgärder kan ske på flera sätt som genom ordinarie tillsyn, genom att föreslå att VA-nätet byggs ut, genom att erbjuda VA-rådgivning för fastighetsägare m.m.

Vad säger utkastet till VA-strategi om Gubböle-Brattby?

Gubböle- Brattby är ett område, som i arbetet med VA-planen analyserats med slutsatsen att inte ses som aktuellt för utvidgning av verksamhets-område för vatten och avlopp. Detta mot bakgrund att området inte kan sägas vara samlad bebyggelse enligt vattentjänstlagen, den första grund som behöver vara uppfylld. Inte heller finns planering för exempelvis storskalig bebyggelseutveckling vilket skulle kunna fordra att VA löses i ett samlat sammanhang. Det andra kriteriet, för att man kan behöva påkalla behov att utvidga verksamhetsområde för vatten och avlopp, kan inte heller anses vara gällande. Området omfattas inte av skyddsnivåer för avlopp, dvs. någon miljöproblematik kopplat till recipienten är inte känd. För Gubböle-Brattby är Umeälven aktuell recipient och är i det aktuella avsnittet mindre känslig för påverkan än prioriterade sjöar, vattendrag och havsvikar. Det finns heller inget som indikerar att drickvattnet från den enskilda vattentäkten Brattby mellersta, som försörjer ett antal hushåll, är skadligt för hälsan. Analyser visar brister kopplat till halter av mangan, vilket kan ge utfällningar i ledningsnätet och leda till missfärgning av tvätt och sanitetsporslin men inte är skadligt för hälsan. Fastighetsägarna har inte heller tagit upp andra problem.

Grund att föreslå utvidgat verksamhetsområde saknas

I områden, utan samlad bebyggelse och utan miljömässigt eller hälsomässigt behov, kan det inte anses finns god grund att föreslå utvidgning av verksamhetsområde. Det aktuella området svarar inte mot lagen om allmänna vattentjänsters definition om när kommunen är skyldig att tillgodose behov av vatten och avlopp med en allmän anläggning. Utifrån att rättsläget är osäkert skulle ett kommunalt beslut om inrättande av verksamhetsområde troligtvis inte hålla vid en överklagan. Det har konstaterats att enighet saknas bland fastighetsägarna om de vill ha obligatoriskt kommunalt vatten och avlopp vilket är en följd av utökat verksamhetsområde.

Slutsatser

Slutsatsen är att grund saknas för att föreslå utvidgning av verksamhetsområden för Gubböle- Brattby (se illustration om kriterier för utbyggnadsskyldighet) varför förslag till beslut är att det lämnas oförändrat.

Beredningsansvariga

Elin Pietroni och Hanna Jonsson

Kommunstyrelsens beslutsordning

Kommunstyrelsen beslutar enligt näringslivs- planeringsutskottets förslag.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag.

§ 253

Diarienr: KS-2015/00923

Försäljning av "lokstallarna" inom fastigheten Umeå 7:4

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att ge Umeå C Utveckling i Umeå AB i uppdrag att slutföra en försäljning av del av Umeå 7:4 (lokstallarna) i enlighet med gjort anbudsförfarande.

Reservation från vänsterpartiet och feministiskt initiativ enl bilaga

Ärendebeskrivning

Försäljningen förutsätter att förhandling sker med Trafikverket då fastigheten belastas av en järnvägsplan, därmed kan slutgiltigt avtal inte presenteras i nuläget

Utdrag ur Umeå Kommunföretags styrelseprotokoll 2015-11-30:

3:3 Försäljning av lokstallarna

I tjänsteskrivelsen föreslås en försäljning till av lokstallarna till den part som inlämnat det högsta anbudet.

Yrkanden:
Hans Lindberg, Anders Ågren, Christer Lindvall, Margareta Rönngren, Peder Westerberg, Nasser Mosleh - Bifall till tjänsteskrivelsen.

Ulrika Edman – I första hand att UKF behåller marken vid lokstallarna och i andra hand att UKF säljer till anbudet från Umeå Kulturhus.

Reservation från vänsterpartiet och feministiskt initiativ

(V) och Fi motsätter sig en försäljning av lokstallarna och dess omgivande mark utan bestämd plan för området samt att det drar undan mattan för nuvarande hyresgäst, Umeå Kulturhus. Detta gräsrotsinitiativ har uttalat ett intresse att stå för upprustning av lokstallarna, områdets utveckling, finansiering för det och har inte begärt några kommunala medel. Att majoriteten går in och säljer central kommunal mark för en spottstyver, i kommunala mått mätt, då det i framtiden kan behövas central strategisk kommunal mark för gemensamma behov är en olämplig prioritering i ett växande Umeå. Historiskt sett har Umeå många exempel på hur framgångrik kultur växt fram underifrån från vanliga medborgares engagemang och kompetens vilket betytt och betyder mycket för Umeå som attraktiv stad dit människor vill flytta till, bo kvar och bidra med skatteintäkter till. Detta bryts om man sätter kortsiktiga affärsuppgörelser före umebornas egna drivkrafter. Tillvaratagandet av umebornas engagemang framför starka näringslivsintressen borde enligt Vänsterpartiets och Feministiskt initiativs uppfattning fortsatt gälla för den stad som Umeå vill vara.

Propositionsordning som godkänns
Ordförandens förslag mot Ulrika Edmans yrkande att UKF säljer till anbudet från Umeå Kulturhus. Ordföranden finner att styrelsen beslutar i enlighet med ordförandens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition
Ja-röst för ordförandes m fl förslag
Nej-röst för Ulrika Edmans andrahandsyrkande.

Omröstningsresultat
Med 6 ja-röster (Hans Lindberg, Anders Ågren, Margareta Rönngren, Christer Lindvall, Peder Westerberg och Nasser Mosleh) mot 1 nej-röst (Ulrika Edman) beslutar styrelsen att bifalla ordförandens m fl förslag.

Ulrika Edmans yrkande biläggs protokollet.

UKF:s styrelse beslutade:
att överlämna ärendet till Umeå kommunfullmäktige för godkännande av bilagt köpeavtal att med rätt för företrädare för fastighetsägaren att göra mindre justeringar och därefter underteckna avtalet så snart som förhandling med Trafikverket slutförts avseende fastighetsreglering avseende järnvägsplanen jämte nytt P-hus.

Reservation av försäljningsbeslut:
Ulrika Edman (V) motsätter sig att Umeå kommunföretag säljer lokstallarna och dess omgivande mark utan bestämd plan för området samt att det drar undan mattan för nuvarande hyresgäst, som uttalat ett intresse att stå för upprustning av lokstallarna, områdets utveckling samt finansiering för det. Att UKF går in och säljer central kommunal mark för en spottstyver, i kommunala mått mätt, då det i framtiden kan behövas central strategisk mark för kommunala behov är en olämplig prioritering i ett växande Umeå. Historiskt sett har Umeå många exempel på hur framgångrik kultur växt fram underifrån från vanliga medborgares engagemang och kompetens som betytt och betyder mycket för Umeå som attraktiv stad dit människor vill flytta till, bo kvar och bidra till skatteintäkter. Detta riskerar nu att brytas om man sätter kortsiktiga affärsuppgörelser före umebornas egna drivkrafter. Tillvaratagandet av umebornas engagemang framför starka

näringslivsintressen borde enligt vår uppfattning fortsatt få gälla för den stad som Umeå vill vara.

Beslutsunderlag

Kopia av anbudsdiarium
Inkomna anbud

Beredningsansvarig

Bertil Hammarstedt

Kommunstyrelsens beslutsordning

Yrkanden
Ulrika Edman (V) - I första hand att UKF behåller marken vid lokstallarna och i andra hand att UKF säljer till anbudet från Umeå Kulturhus.
Christer Lindvall (S) – avslag på Vänsterpartiets yrkande
Propositionsordning som godkänns
Umeå Kommunföretags AB:s förslag mot Ulrika Edmans yrkande. Ordföranden finner att kommunstyrelsen bifaller Umeå kommunföretags förslag till beslut.
Reservation
Ulrika Edman (V) reserverar sig mot beslutet till förmån för eget yrkande i UKFs styrelse (se ovan)

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Hans Lindberg, Ulrika Edman, Patrik Brännberg, Gabriel Farrysson, Bore Sköld, Mattias Larsson, Lykke Brodin, Caroline Täljeblad, Ulrica Westerlund, Jan-Olov Carlsson, Birger Andersson, Veronica Kerr, Anders Ågren, Filip Hallbäck, Lasse Jacobson, Anders Sellström, Jan Hägglund, Peter Vigren, Tomas Wennström, Åsa Bäckström och Marie-Louise Rönnmark.

Yrkanden
Hans Lindberg (S), Gabriel Farrysson (MP), Ulrica Westerlund (L), Birger Andersson (SD), Veronica Kerr (KD), Anders Ågren (M) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Patrik Brännberg (AP), Ulrika Edman (V), Lykke Brodin (FI), Mattias Larsson (C) – Återremiss **1)** då det är oklart om vad fastigheten Umeå 7:4 ska användas till: Bostäder, kontor eller en park? **2)** Till detta kan läggas att vi har fått uppgifter om att det finns ett behov att sanera marken, vilket gör

att ändamålet för marken (eller fastigheten Umeå 7:4) blir ännu viktigare att få veta.
Det finns även andra saker som gör att vi vill återremittera ärendet.
3) Vi saknar också uppgifter på hur många kvadratmeter som tomten/fastigheten Umeå 7:4 upptar.
4) Slutligen vill vi ha en marknadsmässig jämförelse mellan vad denna Haga-tomt är värd i jämförelse med vad andra tomter på Haga är värda som sålts och köpts på senare tid och i jämförbar storlek.

Patrik Brännberg (AP), Ulrika Edman (V), Lykke Brodin (FI) – yrkar även i andra hand avslag på kommunstyrelsens förslag.

Propositionsordning som godkänns
Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition
Ja-röst för avgöras idag
Nej-röst för återremiss

Omröstningsresultat
Med 45 ja-röster mot 19 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag. Voteringslista

Bifall till kommunstyrelsens förslag mot avslag. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition
Ja-röst för bifall till kommunstyrelsens förslag
Nej-röst för avslag

Omröstningsresultat
Med 46 ja-röster mot 14 nej-röster, 4 ledamöter som avstår från att rösta och 1 som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag. Voteringslista

Bilaga ..... till Kommunfullmäktiges protokoll.

Voteringslista nr. 2

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 21 december 2015 klockan 18:03:35.

Eventuell försäljning av lokstallarna inom fastigheten Umeå 7:4

Ledamöter	Parti	Kret	Ersättare	Ja	Nej	Avst	Frånv
Marie-Louise Rönnmark ordf.	(S)	1:a		X			
Sven-Olov Edvinsson 1:e vice	(C)	1:a			X		
Carin Nilsson 2:e vice	(S)	2:a|1		X			
Hans Lindberg	(S)	2:a		X			
Anders Ågren	(M)	1:a		X			
Moa Brydsten	(S)	1:a		X			
Ulrik Berg	(M)	2:a		X			
Andreas Lundgren	(S)	1:a		X			
Nasser Mosleh	(MP)	1:a		X			
Margareta Rönngren	(S)	1:a		X			
Ulrika Edman	(V)	2:a			X		
Lasse Jacobson	(V)	1:a			X		
Stefan Nordström	(M)	1:a					X
Tomas Wennström	(S)	1:a		X			
Lennart Johansson	(M)	2:a		X			
Janet Ågren	(S)	1:a|1		X			
Peder Westerberg	(L)	2:a		X			
Mattias Larsson	(C)	2:a			X		
Peter Vigren	(S)	2:a|1		X			
Tommy Holmgren	(S)	2:a	Stefan Hagström	X			
Lykke Brodin	(FI)	1:a			X		
Peter Sedlacek	(L)	1:a		X			
Håkan Johansson	(S)	2:a|1		X			
Anna-Karin Sjölander	(C)	1:a			X		
Elisabeth Zachrisson	(V)	1:a	Bore Sköld		X		
Elika Nordström	(-)	1:a	Thomas Fritz	X			
Elmer Eriksson	(M)	1:a		X			
Veronica Kerr	(KD)	1:a		X			
Lena Karlsson Engman	(S)	2:a		X			
Gudrun Nordborg	(V)	1:a			X		
Lennart Arvidsson	(V)	1:a			X		
Christer Lindvall	(S)	1:a|1		X			
Anders Sellström	(KD)	2:a		X			
Malin Forss	(MP)	2:a		X			
Ingela Wallrud	(S)	2:a	Ingemar Andersson	X			
Bernt Andersson	(S)	2:a	Ingrid Gustafsson	X			
Petter Nilsson	(SD)	2:a			X		
Åsa Bäckström	(V)	1:a			X		
Elin Jonsson	(M)	1:a		X			
Irma Olofsson	(S)	1:a		X			
Ulrica Westerlund	(L)	1:a		X			
Jan Hägglund	(AP)	1:a			X		
Eric Bergner	(C)	2:a			X		
Marianne Löfstedt	(M)	2:a	Tommy Strand	X			
Ingemar Jangvad	(S)	1:a|1		X			
Ari Leinonen	(S)	1:a		X			
Birger Andersson	(SD)	1:a		X			
Gabriel Farrysson	(MP)	1:a		X			
Emma Vigren	(S)	1:a|2		X			
Jan-Olov Carlsson	(V)	1:a			X		
			Transport:	**35**	**14**	**0**	**1**

Justeringsmannens signatur:

.....

			Transport:	**35**	**14**	**0**	**1**
Ledamöter	**Parti**	**Kret**	**Ersättare**	**Ja**	**Nej**	**Avst**	**Frånv**
Lennart Holmlund	(S)	2:a!2	Andreas Sjögren	X			
Gunilla Berglund	(M)	1:a	Åsa ÅgrenWikström	X			
Per-Erik Johansson	(S)	1:a!2	Mikael Berglund	X			
Mattias Sehlstedt	(V)	2:a			X		
Filip Hallbäck	(FI)	1:a			X		
Igor Jonsson	(M)	2:a		X			
Elin Fjellström	(FI)	2:a	Jonas Halléhn		X		
Emma Strömberg	(L)	2:a	Lotta Holmberg	X			
Marikk Henriksson	(S)	2:a!2		X			
Beatrice Årebrand	(S)	1:a!3		X			
Tina Myhrberg	(M)	2:a		X			
Paulina Granberg	(S)	2:a!3		X			
Caroline Täljeblad	(V)	2:a			X		
Patrik Brännberg	(AP)	2:a			X		
Greger Knutsson	(M)	1:a	Eva Westman Modig	X			
			SUMMA:	**45**	**19**	**0**	**1**

Justeringsmännens signatur:

.....

Bilaga ..... till Kommunfullmäktiges protokoll.

Voteringslista nr. 3

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 21 december 2015 klockan 18:04:29.

Eventuell försäljning av lokstallarna inom fastigheten Umeå 7:4

Ledamöter	Parti	Kret	Ersättare	Ja	Nej	Avst	Frånv
Marie-Louise Rönnmark ordf.	(S)	1:a		X			
Sven-Olov Edvinsson 1:e vice	(C)	1:a				X	
Carin Nilsson 2:e vice	(S)	2:a!1		X			
Hans Lindberg	(S)	2:a		X			
Anders Ågren	(M)	1:a		X			
Moa Brydsten	(S)	1:a		X			
Ulrik Berg	(M)	2:a		X			
Andreas Lundgren	(S)	1:a		X			
Nasser Mosleh	(MP)	1:a		X			
Margareta Rönngren	(S)	1:a		X			
Ulrika Edman	(V)	2:a			X		
Lasse Jacobson	(V)	1:a			X		
Stefan Nordström	(M)	1:a					X
Tomas Wennström	(S)	1:a		X			
Lennart Johansson	(M)	2:a		X			
Janet Ågren	(S)	1:a!1		X			
Peder Westerberg	(L)	2:a		X			
Mattias Larsson	(C)	2:a				X	
Peter Vigren	(S)	2:a!1		X			
Tommy Holmgren	(S)	2:a	Stefan Hagström	X			
Lykke Brodin	(FI)	1:a			X		
Peter Sedlacek	(L)	1:a		X			
Håkan Johansson	(S)	2:a!1		X			
Anna-Karin Sjölander	(C)	1:a				X	
Elisabeth Zachrisson	(V)	1:a	Bore Sköld		X		
Ellika Nordström	(-)	1:a	Thomas Fritz	X			
Elmer Eriksson	(M)	1:a		X			
Veronica Kerr	(KD)	1:a		X			
Lena Karlsson Engman	(S)	2:a		X			
Gudrun Nordborg	(V)	1:a			X		
Lennart Arvidsson	(V)	1:a			X		
Christer Lindvall	(S)	1:a!1		X			
Anders Sellström	(KD)	2:a		X			
Malin Forss	(MP)	2:a		X			
Ingela Wallrud	(S)	2:a	Ingemar Andersson	X			
Bernt Andersson	(S)	2:a	Ingrid Gustafsson	X			
Petter Nilsson	(SD)	2:a		X			
Åsa Bäckström	(V)	1:a			X		
Elin Jonsson	(M)	1:a		X			
Irma Olofsson	(S)	1:a		X			
Ulrica Westerlund	(L)	1:a		X			
Jan Hägglund	(AP)	1:a			X		
Eric Bergner	(C)	2:a				X	
Marianne Löfstedt	(M)	2:a	Tommy Strand	X			
Ingemar Jangvad	(S)	1:a!1		X			
Ari Leinonen	(S)	1:a		X			
Birger Andersson	(SD)	1:a		X			
Gabriel Farrysson	(MP)	1:a		X			
Emma Vigren	(S)	1:a!2		X			
Jan-Olov Carlsson	(V)	1:a			X		
			Transport:	**36**	**9**	**4**	**1**

Justeringsmannens signatur:

.....

			Transport:	**36**	**9**	**4**	**1**
Ledamöter	**Parti**	**Kret**	**Ersättare**	**Ja**	**Nej**	**Avst**	**Frånv**
Lennart Holmlund	(S)	2:a|2	Andreas Sjögren	X			
Gunilla Berglund	(M)	1:a	Åsa ÅgrenWikström	X			
Per-Erik Johansson	(S)	1:a|2	Mikael Berglund	X			
Mattias Sehlstedt	(V)	2:a			X		
Filip Hallbäck	(FI)	1:a			X		
Igor Jonsson	(M)	2:a		X			
Elin Fjellström	(FI)	2:a	Jonas Halléhn		X		
Emma Strömberg	(L)	2:a	Lotta Holmberg	X			
Marikk Henriksson	(S)	2:a|2		X			
Beatrice Årebrand	(S)	1:a|3		X			
Tina Myhrberg	(M)	2:a		X			
Paulina Granberg	(S)	2:a|3		X			
Caroline Täljeblad	(V)	2:a			X		
Patrik Brännberg	(AP)	2:a			X		
Greger Knutsson	(M)	1:a	Eva Westman Modig	X			
			SUMMA:	**46**	**14**	**4**	**1**

Justeringsmännens signatur:

.....

§ 254
Diarienr: KS-2015/00946

Revidering av föreskrifter om avfallshantering och renhållning - Umeå kommun

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att anta Föreskrifter om avfallshantering och renhållning med ikraftträdande 1 januari 2016.

Ärendebeskrivning

Utdrag ur Umeå Kommunföretags styrelseprotokoll 2015-11-30.

3:1 Föreskrifter om avfallshantering

Bildandet av det regionala driftbolaget kräver att fullmäktige justerar föreskrifterna om avfallshantering.

UKF:s styrelse beslutade:
att föreslå kommunfullmäktige att fastställa förslag till Föreskrifter om avfallshanetering och renhållning med start den 1 januari år 2016.

Beslutsunderlag

Föreskrifter renhållning Umeå kommun

Kommunstyrelsens beslutsordning

Kommunstyrelsen beslutar enligt Umeå kommunföretags förslag till beslut.

Beredningsansvariga

Mikael Öhlund
Tomas Blomqvist

2015-10-12

Föreskrifter om avfallshantering och renhållning

Inledande bestämmelser

Gällande lagstiftning

1 § För kommunens avfallshantering gäller:
- miljöbalken (1998:808) och avfallsförordningen (2011:927)
- föreskrifter om avfallshantering i förordningar utfärdade med stöd av miljöbalken
- övriga författningar angående hantering av avfall.

Vid sidan av de författningar som anges i första stycket gäller dessa föreskrifter om avfallshantering.

Definitioner

2 § Termer och begrepp som används i dessa föreskrifter har samma betydelse som i 15 kap. miljöbalken och avfallsförordningen. I övrigt används följande begrepp med de betydelser som här anges:
1. Med hushållsavfall avses avfall som kommer från hushåll och därmed jämförligt avfall från annan verksamhet.
2. Med grovavfall avses, i enlighet med 5 § Naturvårdsverkets föreskrifter (NFS 2004:4) om hantering av brännbart avfall och organiskt avfall, hushållsavfall som är så tungt eller skrymmande eller har egenskaper som gör att det inte är lämpligt att samla in i säck eller kärl.
3. Med fastighetsinnehavare avses den som är fastighetsägare eller den som enligt 1 kap. 5 § fastighetstaxeringslagen (1979:1152) ska anses som fastighetsägare.
4. Med nyttjanderättshavare avses den som, utan att omfattas av fastighetsinnehavarebegreppet, har rätt att bruka eller nyttja fastighet.
5. Med behållare avses säck, kärl av plast, container, latrinbehållare eller någon annan anordning för uppsamling av hushållsavfall.

Ansvar för avfallshanteringen

3 § Kommunfullmäktige har via beslut (KF 119, 137 §§, 1999-10-18) överlåtit verksamhetsansvaret för insamlingen och behandlingen av hushållsavfallet i kommunen till det av kommunen helägda bolaget Umeå Vatten och Avfall AB (fortsättningsvis benämnt UMEVA). Principiella beslut som taxor, avfallsplan samt föreskrifter om avfallshantering beslutas av kommunfullmäktige. Smärre ändringar i renhållningsordningen på grund av ändrad lagstiftning eller andra direktiv, som inte påverkar renhållningsordningens principiella utformning, beslutas av UMEVAs styrelse.

Vatten och avfallskompetens i Norr AB utövar UMEVAs uppgifter.

Renhållningen i kommunen utförs av den eller de entreprenörer som UMEVA anlitar (fortsättningsvis benämnd entreprenören).

4 § Kommunfullmäktige har med stöd av 27 kap. 4 § miljöbalken i beslut om renhållningstaxa meddelat föreskrifter om att avgift ska betalas för den insamling, transport, återvinning, behandling, bortskaffande av avfall och övriga kostnader i samband med avfallshantering som utförs genom UMEVAs försorg. Avgiften ska betalas till UMEVA. Avgiften ska betalas av fastighetsinnehavaren.

5 § Där farbar väg för hämtningsfordon saknas kan säck- och kärlavfallet hämtas med annat transportmedel. Hur detta påverkar avgiften framgår av renhållningstaxan.

6 § För tillsynen över avfallshanteringen enligt 15 kap. miljöbalken och enligt föreskrifter meddelade med stöd av miljöbalken ansvarar miljö- och hälsoskyddsnämnden.

Informationsskyldighet

7 § Fastighetsinnehavare och nyttjanderättshavare är skyldig att i erforderlig omfattning informera den eller de som bor i eller är verksam i fastigheten om gällande regler för avfallshantering.

2015-10-12

Hushållsavfall och därmed jämförligt avfall

Skyldighet att lämna avfall

8 § Hushållsavfall ska lämnas till UMEVA om inte annat sägs i dessa föreskrifter.

Sortering av hushållsavfall inklusive grovavfall

9 § Varje fastighetsinnehavare eller nyttjanderättshavare ska sortera ut de avfallsslag som anges i den sorteringsbilaga som hör till dessa föreskrifter. Det utsorterade avfallet lämnas av fastighetsinnehavaren eller nyttjanderättshavare på plats som anvisas i nämnda bilaga.

Utsorterat grovavfall kan efter beställning hos UMEVA hämtas vid fastigheten. Hur detta påverkar avgiften framgår av renhållningstaxan. Om hämtning av grovavfall beställs hos UMEVA ska det förses med märkning som klargör att det är fråga om grovavfall. Avfallet ska, i den mån det är möjligt, vara väl emballerat så att skada, arbetsmiljöproblem eller annan olägenhet inte uppkommer.

Avfallet ska transporteras bort från fastigheten så ofta att olägenhet för människors hälsa och miljön inte uppstår.

10 § Fastighetsinnehavare och nyttjanderättshavare ska säkerställa möjligheter att sortera ut och hålla åtskilda de avfallsfraktioner som enligt dessa föreskrifter ska överlämnas till UMEVA för borttransport.

Förutsättningar för eget omhändertagande

11 § Förmultningsbart köksavfall får komposteras på fastigheten. Köksavfallet ska komposteras i skadedjurssäker behållare som ska vara isolerad för att fungera optimalt vintertid. Köksavfall ska komposteras på sådant sätt att olägenhet för människors hälsa eller miljön inte uppstår. Anmälan ska göras till miljö- och hälsoskyddsnämnden enligt 28 §. För annat eget omhändertagande se 29-35 §§.

Hämtningsintervall

12 § Ordinarie hämtning utförs, i den ordning som renhållaren bestämmer, minst en gång varannan vecka året om från permanentbostäder och verksamheter och minst en gång varannan vecka från fritidsbostäder under perioden från 15 maj till och med 15 oktober.

Hämtning av hushållsavfall i fastigheter belägna inom område markerat i bilaga 1 utförs normalt en gång i veckan. Detta gäller även stålcontainers som innehåller hushållsavfall.

Under förutsättning att olägenhet ej uppstår kan hämtningsintervall för täta komprimerande behållare utsträckas till en gång var fjärde vecka.

Emballering av avfall

13 § I behållare och utrymme för avfall får endast läggas sådant avfall för vilket behållaren och förvaringsplatsen är avsedd. Avfallet ska vara väl emballerat så att skada, arbetsmiljöproblem eller annan olägenhet inte uppkommer. Detta gäller särskilt stickande och/eller skärande avfall som hanteras enligt UMEVAs anvisningar, Återvinning för hushållen. Behållare/säck som inte uppfyller ovanstående krav vid hämtningstillfället hämtas ej

Varm aska, slagg, frätande ämnen eller ämnen som kan förorsaka antändning får ej läggas i behållaren/säcken. Detsamma gäller byggnadsavfall, jord, sten eller dylikt.

Fyllnadsgrad och vikt

14 § Behållaren får inte fyllas mer än att den lätt kan tillslutas. Den får inte heller vara så tung att det blir uppenbara svårigheter att flytta den. Anvisningar om maximal mängd avfall per behållare ges av UMEVA.

Behållare/säck som inte uppfyller ovanstående krav vid hämtningstillfället hämtas ej. Avfallet omfördelas respektive paketeras om i så fall genom fastighetsinnehavarens försorg till nästa hämtningstillfälle.

Avfallsutrymme, behållarplats, behållare, hämtningsvägar, m.m.

15 § UMEVA meddelar anvisningar om storlek och typ av avfallsbehållare, säckställ och latrinbehållare. Behållare för uppsamling av avfall ska vara uppställd så att hämtning underlättas. Fastighetsinnehavaren eller nyttjanderättshavaren ska placera kärl vid vägkanten med framsidan mot vägen innan hämtning. Detta gäller en- och tvåfamiljshus. Särskilda skäl eller extrema hämtningsförhållanden kan medge andra lösningar. Större fastigheter kan erhålla hämtning inne på fastigheten. Hur detta påverkar avgiften framgår av renhållningstaxan.

Det åligger fastighetsinnehavaren och nyttjanderättshavaren att se till att transportväg fram till behållarens hämtnings- och tömningsplats hålls i lättframkomligt skick. Transportvägen ska röjas från snö och hållas halkfri.

Det åligger ansvarig för enskild väg och tomtmark som nyttjas vid hämtning att dimensionera och hålla dessa i sådant skick att de är farbara för hämtningsfordon.

UMEVA och entreprenören ska ha tillträde till de utrymmen i fastigheten där arbetet ska utföras. Nycklar, portkoder och dylikt som endast ger tillträde till avfallsutrymme ska vid begäran om hämtning lämnas till UMEVA.

UMEVA fastställer anvisningar om vägar, utrymmen, m.m. som berörs av hämtningsarbetet, NOA – Anvisningar för ny- och ombyggnad för avfallsutrymmen.

Ansvar för anskaffande och underhåll av behållare, m m

16 § Behållare av plast eller av containertyp ägs, anskaffas och ställs ut av UMEVA eller entreprenören.

Fastighetsinnehavaren är ansvarig för anordnande, installation och allt underhåll av inom fastigheten installerade anordningar för avfallshantering såsom avfallsskåp och avfallsutrymme.

Fastighetsinnehavaren ansvarar också för tillsyn och rengöring av behållare.

17 § Underjordsbehållare anskaffas, ägs, underhålls och rengörs av fastighetsinnehavaren. Tömning av underjordsbehållare kan erhållas inom område enligt bilaga 2.

Latrin

18 § Kärl för uppsamling av latrin ska köpas och lämnas till behandling på återvinningscentralerna i Umeå kommun. Latrinkärl kan efter beställning hos UMEVA, mot avgift, hämtas vid fastigheten. Vid hämtning gäller maxvikt på kärlet 15 kg.

Latrinkärl ska endast användas till latrin i form av urin, avföring och toalettpapper och kärlet får ej inneslutas i annat emballage, således inget extra emballage, varken i kärlet eller runt kärlet. Kärlet får inte tillföras ämne eller produkt som försvårar den fortsatta hanteringen, t ex produkter innehållande formalin, fenol eller liknande som desinfektionsmedel (saneringsvätska eller karbolkalk).

Kärl får ej fyllas till mer än 4/5 av sin volym.

Slam

19 § Slamavskiljare/fettavskiljare och slutna tankar ska vara lätt tillgängliga för tömning. Lock eller manlucka ska lätt kunna öppnas av en person, maximal vikt på luckan 15 kg och får inte vara övertäckt vid tömning. Om locket kan skjutas åt sidan utan att lyftas kan en vikt på 35 kg accepteras. Då ska locket vara försett med någon form av handtag och arbetsmiljöverkets riktvärden för dragmotstånd får ej överskridas. Tyngre lock och övriga hinder medför dyrare tömning enligt renhållningstaxan för Umeå kommun.

Slamavskiljare ska vara försedd med botten för att undvika inblandning av sten och grus i slammet och vara funktionsduglig, inga trasiga insatser. Fastighetsinnehavaren ansvarar för anläggningens anskaffning, skötsel och underhåll.

Avstånd mellan uppställningsplats för slambil och slambrunn bör inte överstiga 10 meter. Längre avstånd och övriga hinder medför dyrare hämtning enligt renhållningstaxan. Botten på slamavskiljare och tankar ska inte ligga lägre än fem meter under tömningsfordonets uppställningsplats. Väg till hämtplats ska röjas från snö och hållas halkfri.

UMEVA har rätt att återlämna vattenfasen i slamavskiljaren efter verkställd slamtömning. Om kund vill beställa heltömning av UMEVA, på grund av särskilda skäl eller extrema hämtningsförhållanden, påverkar detta avgiften vilket framgår av renhållningstaxan.

20 § Hämtning av slam från slamavskiljare med ansluten WC och tömning av slutna tankar ska ske minst en gång per år från permanentbostäder och minst en gång vart tredje år från fritidshus. Hämtning av slam från slamavskiljare för disk- och tvättvatten ska ske minst en gång vartannat år från permanentbostäder och minst en gång vart tredje år från fritidshus.

Vid abonnemang utförs hämtning i den ordning UMEVA bestämmer. För slamavskiljare med intervall *"årlig tömning"* sker tömning med högst fyra veckors förskjutning i förhållande till föregående ordinarie hämtning.

Holmön och Norrbyskär omfattas av kommunal slamtömning enligt avgränsning, bilaga 3. Övriga platser som inte kan nås via farbar väg, exempelvis fastigheter på andra öar, omfattas inte av kommunal slamtömning.

21 § Fett från avskiljare vid affär, restaurang, bageri, gatukök och liknande verksamhet ingår i begreppet hushållsavfall och därmed jämförligt avfall.

Vid abonnemang utförs hämtning i den ordning UMEVA bestämmer. Tömning av fettavskiljare vid affär, restaurang och liknande verksamhet ska ske så ofta att fett inte tillåts följa med avloppsvattnet ut i spillvattennätet. Fettavskiljare ska tömmas minst två gånger per år, fastighetsinnehavare ansvarar för att fettavskiljare vid behov töms oftare. Fettavskiljaren ska efter tömning återfyllas med vatten, vilket fastighetsinnehavaren är ansvarig för.

Utformning och skötsel av fettavskiljare ska uppfylla krav enligt svensk standard SS-EN 858-1 och SS-EN 858-2 samt medge provtagning. Kompletterande regler för dimensionering, utsläpp, rapportering m.m. framgår av ABVA, Allmänna bestämmelser för brukande av Umeå kommuns vatten- och avloppsanläggning.

22 § Filtermaterial från fosforfilter och andra jämförbara filter ska hämtas i enlighet med det tillstånd som getts av kommunens tillsynsmyndighet för enskilda avloppsanläggningar och ska följa leverantörens anvisningar.

Filtermaterialet ska vara väl förpackat och tillgängligt på sådant sätt att hämtning kan utföras. Eventuella instruktioner som behövs i samband med hämtning ska tillhandahållas av fastighetsinnehavaren. Anläggningar med filter i lösvikt och som tillkommit innan dessa föreskrifter trätt i kraft är undantagna från kravet att filtermaterialet ska vara förpackat.

Filtermaterial i lösvikt ska vara sugbart. För tömning av filtermaterial i lösvikt hänvisas till bestämmelser om avstånd mellan slamsugningsfordonets angöringsplats och slambrunn eller motsvarande, samt sughöjd, som gäller annan slamsugning.

För tömning/hämtning av filtermaterial i säck ska utrymme för tömning/hämtning med kranfordon finnas. Avstånd mellan kranfordonets angöringsplats och fosforfälla får vara högst 10 meter om filterkassett/storsäck om 500 kg används och högst fem meter om filterkassett/storsäck om 1000 kg används. Den fria höjden ska vara minst sju meter över kranfordonet och mellan kranfordonets angöringsplats och fosforfällan.

Hämtning av filtermaterial ska ske minst vartannat år genom kommunens försorg. Efter hämtning av uttjänt filtermaterial ska nytt filtermaterial snarast tillföras anläggningen genom fastighetsinnehavarens försorg.

23 § Minireningsverk ska slamtömmas i enlighet med det tillstånd som getts av miljö- och hälsoskyddsnämnden och ska följa leverantörens anvisningar.

Minireningsverk ska vara lätt tillgängliga för tömning. Lock eller manlucka ska kunna öppnas av en person, max 15 kg och får inte vara övertäckt när tömning ska ske. Det ska vara tydligt markerat på anläggningen var slamtömning ska ske, och tydliga slamtömningsinstruktioner ska finnas tillgängliga i direkt anslutning till anläggningen. Om man ska tömma till en viss nivå i anläggningen ska denna nivå vara tydligt markerad. Fastighetsägaren är skyldig att vidta omfattande åtgärder för att skydda sin anläggning från skador vid tömning med slambil.

Fastighetsinnehavaren ansvarar för anläggningens skötsel och underhåll, samt för att eventuella förberedelser inför slamtömning utförs enligt leverantörens anvisningar. Fastighetsinnehavaren ansvarar för att information om typ av anläggning och slamtömningsinstruktioner är UMEVA tillhanda i god tid innan minireningsverket ska slamtömmas första gången.

24 § Avfallskvarn för organiskt hushållsavfall måste kopplas mot separat avloppstank, avsedd enbart för organiskt avfall och abonnemang om tömning ska tecknas med UMEVA. Avfallskvarn och tank anskaffas, ägs, underhålls och rengörs av fastighetsinnehavaren. Anslutning av avfallskvarn till Umeå kommuns avloppsanläggning eller till enskild avloppsanläggning är inte tillåten.

Trädgårdsavfall

25 § Kompostering av trädgårdsavfall på den egna fastigheten är tillåten i hela kommunen under förutsättning att det kan ske utan olägenhet för omgivningen. Trädgårdsavfall som uppkommer vid skötsel av tomtmark till en- och tvåfamiljshus och som inte komposteras får lämnas till återvinningscentral, se sorteringsbilaga.

Annat avfall än hushållsavfall och därmed jämförligt avfall

Uppgiftsskyldighet

26 § Den som yrkesmässigt bedriver verksamhet där det uppstår annat avfall än hushållsavfall och därmed jämförligt avfall, ska på anmodan lämna uppgifter till miljö- och hälsoskyddsnämnden i fråga om avfallets art, sammansättning, mängd och hantering.

27 § Den som yrkesmässigt tillverkar, till Sverige för in eller säljer en förpackning eller en vara som är innesluten i en sådan förpackning, ska på anmodan lämna uppgifter till miljö- och hälsoskyddsnämnden i fråga om förpackningsavfallets art, sammansättning, mängd och hantering.

Undantag från föreskrifterna om avfallshantering och anmälan om eget omhändertagande

28 § Frågor om undantag från renhållningsordningens föreskrifter prövas av miljö- och hälsoskyddsnämnden. En administrativ avgift för handläggningen av ansökan ska betalas. Anmälan och ansökan ska alltid vara skriftliga och innehålla uppgifter om vilka avfallsslag som avses omhändertas samt, för annat avfall än vegetabiliskt köksavfall, en redogörelse för på vilket sätt omhändertagande ska ske utan att det innebär risk för olägenhet för människors hälsa och miljön samt den tidsperiod som anmälan eller ansökan avser. Vid ändrade förhållanden ska en ny anmälan/ansökan ske.

Hushållsavfall

Kärl- och säckavfall

29 § Uppehåll i hämtning vid permanentbostad eller fritidshus kan efter skriftlig begäran medges fastighetsinnehavare eller nyttjanderättshavare. Detta om fastigheten inte kommer att nyttjas under en sammanhängande tid av minst åtta månader för permanentbostäder och minst hela hämtningssäsongen för fritidshus. Begäran ska ha inkommit senast en månad innan avsedd uppehållsperiod eller före 15 april för fritidshus. Uppehållet gäller i ett år från datum i beslut.

30 § Befrielse från skyldigheten att lämna hushållsavfall till kommunen för bortforsling och slutligt omhändertagande kan medges om fastighetsinnehavare på ett från miljö- och hälsoskyddssynpunkt godtagbart sätt själv kan hantera sitt hushållsavfall. Beviljad befrielse gäller i fem år från datum i beslut. En grundavgift ska dock alltid betalas.

Slam och annat avfall från enskilda avlopp

31 § Utökat intervall för tömning av slamavskiljare, slutna tankar, fosforfilter eller minireningsverk kan medges efter särskild prövning. Slamavskiljaren/tanken/filtret/minireningsverket ska vara så dimensionerad och belastad att ett längre tömningsintervall kan tillämpas utan att anläggningens funktion äventyras och utan att det blir olägenheter ur miljö- och hälsoskyddssynpunkt.

32 § Befrielse från kommunal tömning av minireningsverk, slamavskiljare eller fosforfilter kan medges efter särskild prövning. En förutsättning för medgivandet är att fastighetsägaren kan visa att slammet/filtermassan omhändertas på sådant sätt att olägenheter för människors hälsa eller miljön inte uppstår. Ansökan ska innehålla en detaljerad beskrivning av anläggningen och omhändertagandet. Vid medgivande ska slammets/filtermassans näringsinnehåll komma till nytta vid odling. Beviljad befrielse gäller i fem år från datum i beslut.

33 § Innehavare av större kretsloppsanpassade avloppsanläggningar kan söka tillstånd för hantering av urin och slam som innebär att näringsämnen och mullämnen nyttiggörs. I ansökan ska anges fastighet där urin och slam sprids, fastighetsägare, transportör, sug- och spridningsutrustning samt uppskattad årlig mängd. En växtodlingsplan, baserad på markkartering med växtnäringsbalans som visar på behov av näringsämnena i urin eller slam ska också redovisas. Tillstånd enligt denna paragraf befriar inte tillståndshavaren från ansvar att följa, och i förekommande fall söka tillstånd enligt, annan tillämpbar lagstiftning eller förordning. Beviljad befrielse gäller i fem år från datum i beslut.

Fettavskiljarslam

34 § Uppehåll i hämtning av fettavskiljarslam kan efter ansökan och teknisk bedömning medges fastighetsinnehavare. Detta om anläggningen inte kommer att nyttjas på avsett sätt under en sammanhängande tid av ett år. Begäran ska ha inkommit till miljö- och hälsoskyddsnämnden senast en månad innan avsedd uppehållsperiod. Uppehållet gäller i ett år från datum i beslut.

Latrin

35 § Eget omhändertagande av latrin i förmultningsanläggning och/eller kompost på den egna fastigheten kan medges om det kan ske på sådant sätt att olägenhet för människors hälsa eller miljön inte uppstår. Anmälan om omhändertagande av latrin i en egen anläggning ska innehålla en detaljerad beskrivning av anläggningen och uppgifter om de beräknade avfallsmängderna

2015-10-12

Sorteringsbilaga

Nedanstående instruktioner gäller hushållsavfall och därmed jämförligt avfall. Nedan uppräknade avfallsslag ska sorteras ut från hushållsavfallet

Grovavfall
Grovavfall utgörs av avfall från hushållet som på grund av sin beskaffenhet inte ryms i avsett kärl eller behållare för hushållsavfall, så kallat skrymmande avfall, exempelvis utrangerade möbler, cyklar, barnvagnar eller större emballage. Grovavfall från hushåll kan transporteras till någon av kommunens återvinningscentraler av fastighetsägare/nyttjanderättshavare/boende och lämnas där. Avfallet kan också, efter beställning och mot ersättning, hämtas vid fastigheten av UMEVA. Hämtning förutsätter att avfallet är packat och fördelat enligt UMEVAs anvisningar, Återvinning för hushållen.

Trädgårdsavfall
Trädgårdsavfall kan komposteras på den egna fastigheten, lämnas på någon av kommunens återvinningscentraler eller hämtas mot ersättning efter beställning hos UMEVA.

Hushållens farliga avfall
Farligt avfall är sådant avfall som enligt förteckningen i avfallsförordningens (2011:927) bilaga 4 betecknas med en asterisk (*) eller annat avfall som har en eller flera egenskaper som anges i bilaga 3 till avfallsförordningen. Olika slag av farligt avfall får inte blandas. Farligt avfall kan lämnas till återvinningscentral eller miljöstation. Inlämnat farligt avfall ska vara väl förpackat så att det går att hantera och lagra utan risker för personal och utrustning. På förpackningen ska innehåll vara angivet. Farligt avfall kan också hämtas mot ersättning efter beställning hos UMEVA.

Med farligt avfall avses bland annat:
- färg, tryckfärg, lim och hartser som innehåller farliga ämnen
- kemikalier
- lim, t.ex. kontaktlim, epoxylim, spackel
- syror och basiskt avfall (t ex frätande ämnen som kaustiksoda, svavelsyra, ammoniak, lut)
- spillolja och annat oljeavfall
- fotokemikalier, t.ex. fix och framkallare
- bekämpningsmedel
- lösningsmedel
- kvicksilveravfall, t.ex. termometrar, barometrar, reläer.
- aerosoler (sprayburkar)
- cytostatika
- elektriska och elektroniska produkter

Avfall med producentansvar
Avfall för vilket producentansvar råder, t ex tidningar, förpackningar, elektriskt och elektroniskt avfall, uttjänta bilar m.m. ska hanteras enligt särskilda anvisningar från respektive materialbolag eller producent.

Hushåll, fastighetsägare och verksamheter ska sortera ut återvinningsbart material och lämna till den plats som kommunen eller producenterna anvisar.

Förpackningar av papper, metall, plast, färgat och ofärgat glas samt tidningar och returpapper ska lämnas vid en återvinningsstation (ÅVS), i ett fastighetsnära system som fastighetsägaren tillhandahåller eller på annan plats som anvisas av förpackningsproducent.

Elektriskt och elektroniskt avfall, lysrör, lågenergilampor och glödlampor samt batterier
Kasserade elektriska och elektroniska produkter ex. kyl- och frysskåp, spisar, TV-apparater och batteridrivna leksaker samt lysrör, lågenergilampor och glödlampor som omfattas av producentansvar ska hushållen lämna på någon av kommunens återvinningscentraler, i ett fastighetsnära system som fastighetsägaren tillhandahåller eller på annan plats som anvisas av producent.
OBS! Lysrör och andra ljuskällor med innehåll av kvicksilver ska hanteras varsamt.

Läkemedel från hushåll ska lämnas till apotek.

Undantag:
Cytostatika ska hanteras som farligt avfall, se ovan.
Kasserade sprutor och kanyler ska, väl emballerat så att skada, arbetsmiljöproblem eller annan olägenhet inte uppkommer, läggas i behållare för hushållsavfall.

Kasserade/uttjänta bildäck, med eller utan fälg ska lämnas till däckförsäljare eller på annan plats som anvisas av däckproducent.

Uttjänta bilar ska lämnas till plats som hänvisas av bilproducent.

Ytterligare avfall med producentansvar kan tillkomma. I sådana fall hänvisas till producenternas sorteringsanvisningar.

Övrigt avfall

Nedan uppräknade avfallsslag kan sorteras ut från hushållsavfallet och lämnas på de uppsamlingsställen som anges vid respektive avfallsslag.

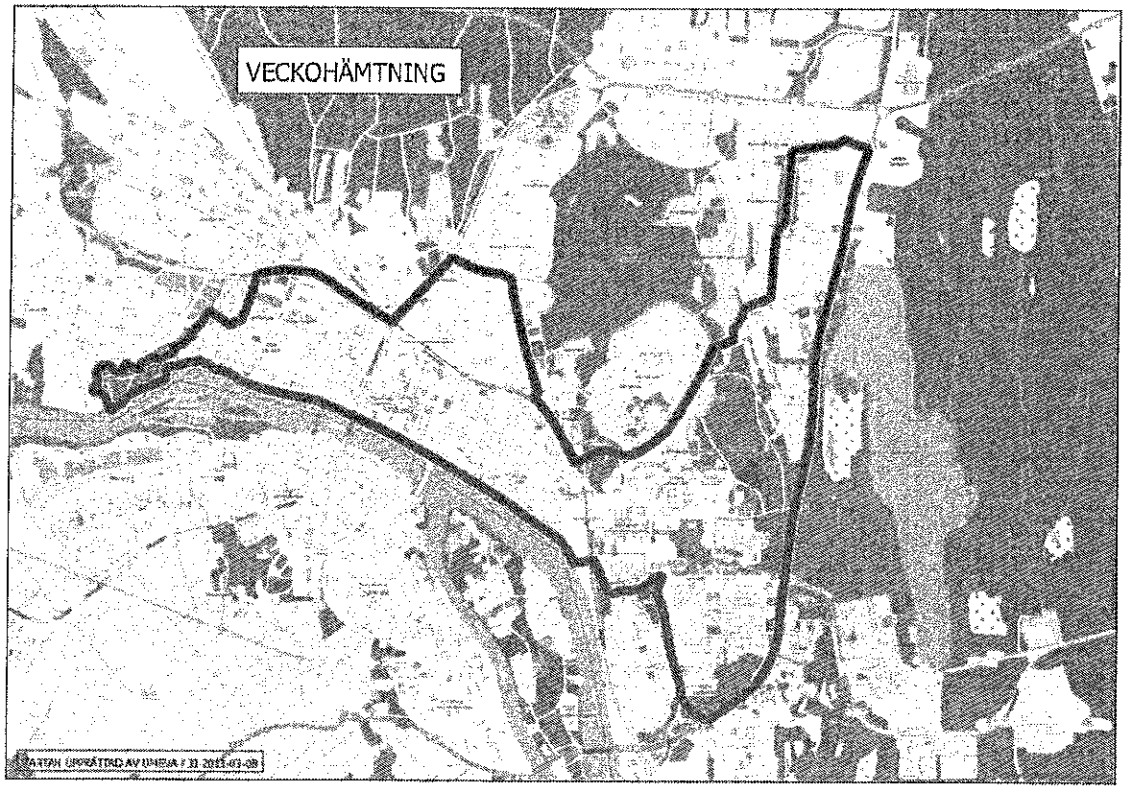
Matavfall
Utsorterat matavfall utgörs av matrester samt annat lätt nedbrytbart avfall enligt UMEVAs sorteringsråd. Matavfallet förpackas i av UMEVA anvisade påsar och lämnas i avsett kärl eller behållare alternativt komposteras i kompost på den egna fastigheten. Egen matavfallskompostering ska anmälas till miljö- och hälsoskyddsnämnden.

För storkök, restauranger och butiker som har större mängder matavfall accepteras inte hämtning av matavfall i brunt kärl om nedanstående värden överskrids. Istället krävs en så kallad våt lösning, avfallskvarn kopplad till tank, som anskaffas, ägs, underhålls och rengörs av fastighetsinnehavaren.
Servering utan tillagning, överbliven mat vid servering högst 5000 portioner/vecka.
Tillagningskök med servering eller cateringverksamhet, högst 1500 portioner/vecka.

Mindre mängd byggavfall
Hantering av byggavfall ingår inte i kommunens renhållningsansvar. Mindre mängd byggavfall från reparationer i lägenhet och villa kan dock lämnas till återvinningscentral.

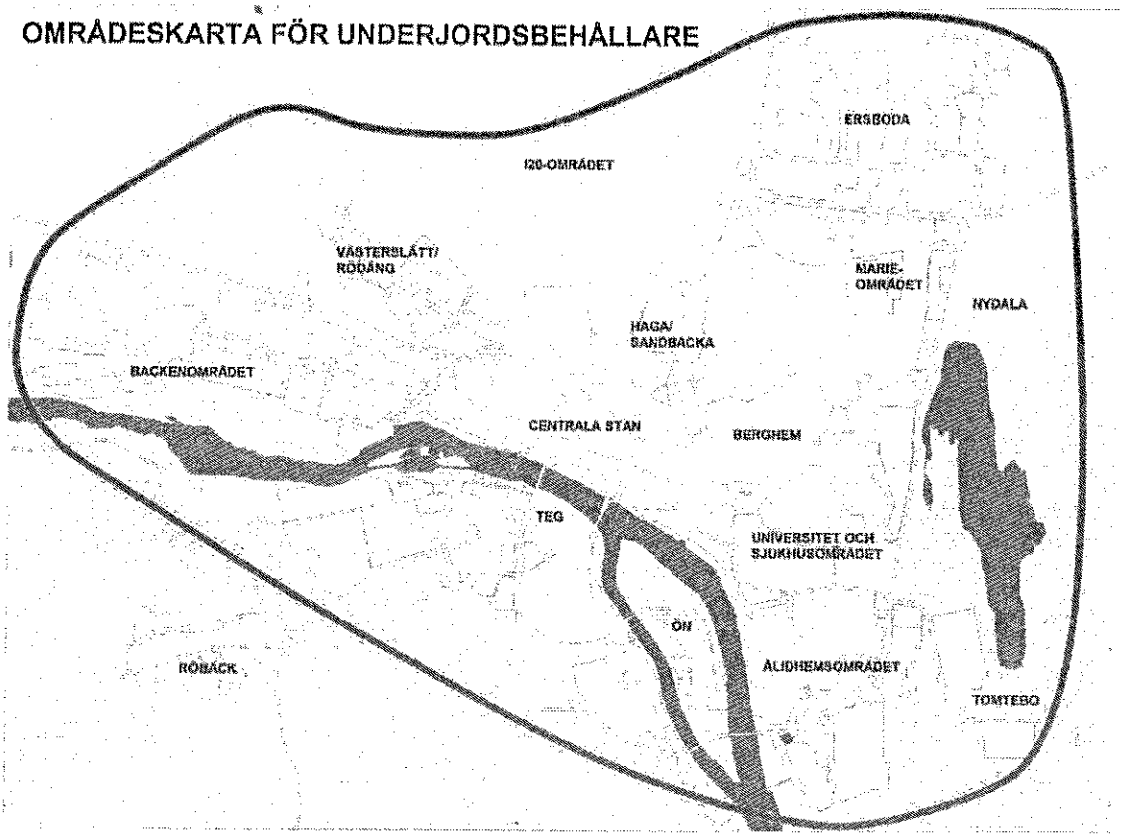
2015-10-12

Bilaga 1 Veckohämtning



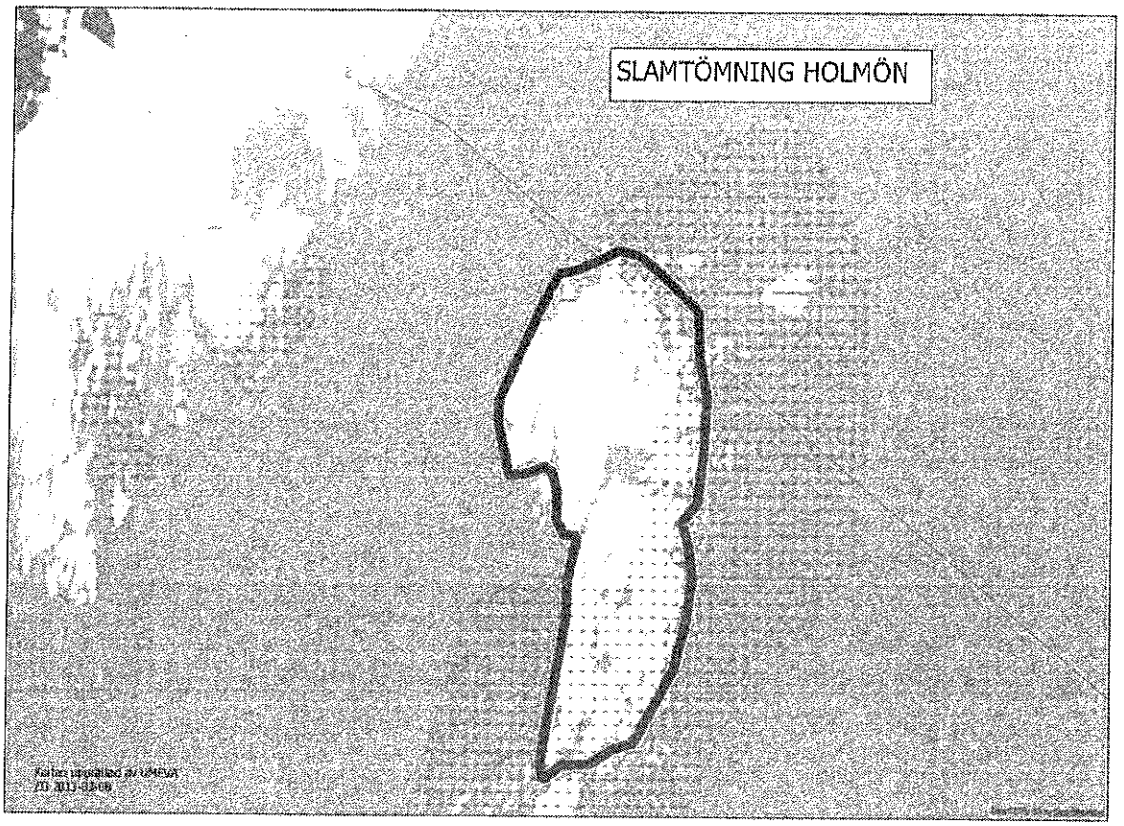
2015-10-12

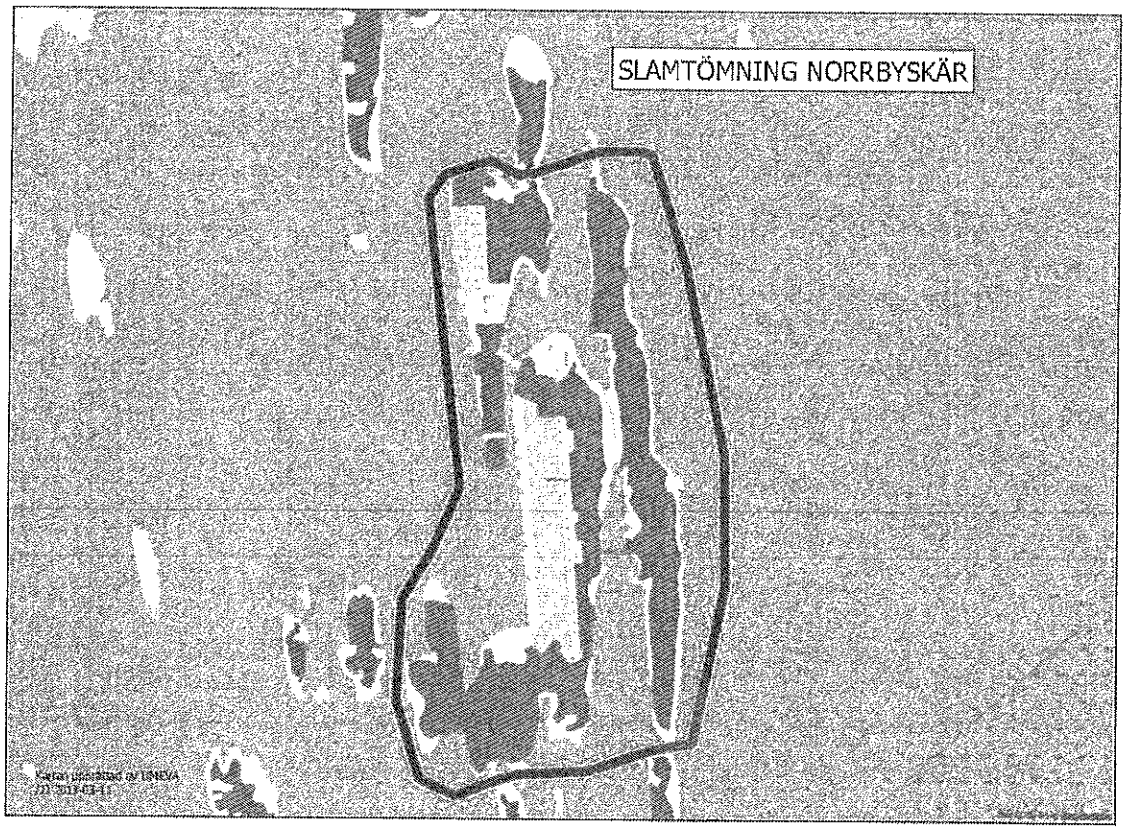
Bilaga 2 Underjordsbehållare



2015-10-12

Bilaga 3 Holmön och Norrbyskär





§ 255

Diarienr: KS-2015/00947

Överlåtelse- och uppdragsavtal mellan UMEVA och VATTEN OCH Avfallskompetens AB

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna bilagda överlåtelseavtal, uppdragsavtal och aktieägaravtal.

Ärendebeskrivning

Ärendet kommer att behandlas på ett extra UKF 2015-11-08.
Kommunfullmäktige beslutade 2015-06-15 att uppdra till kommunstyrelsen och Umeå Kommunföretag AB att förbereda och ta fram aktieägaravtal för VAKIN i huvudsaklig överensstämmelse med i beslutet bilagt förslag.
Kommunfullmäktige i Vindeln beslutade den 22 juni 2015 att godkänna förslag till aktieägaravtal för VAKIN i huvudsaklig överensstämmelse med i beslutet bilagt förslag. Språkliga justeringar har gjorts då populärnamnet ändrats från ACKVA till VAKIN. Aktieägaravtalet ska enligt bolagordningen för VAKIN i huvudsakliga delar godkännas av Umeå kommunfullmäktige.

UMEVAs styrelse beslöt 2015-10-22 § 159:
Beslöts att godkänna bilagda avtal samt medge att undertecknande part gör mindre justeringar i avtalen som bedöms nödvändiga samt att överlämna ärendet till Umeå kommunfullmäktige för godkännande.

Beslutsunderlag

Överlåtelseavtal, uppdragsavtal och aktieägaravtal

Beredningsansvariga

Tomas Blomqvist och Mikael Öhlund

Kommunstyrelsens beslutsordning

Kommunstyrelsen beslutar enligt Umeå kommunföretags förslag till beslut.

ÖVERLÅTELSEAVTAL

Säljare: Umeå Vatten och Avfall AB
Org nr 556492-0287
901 84 UMEÅ
Nedan nämnd Säljaren

Köpare: Vatten- och Avfallskompetens i Norr AB
Org nr 559028-8899
901 84 UMEÅ
Nedan nämnd Köparen

1. BAKGRUND TILL AVTALET

Umeå Vatten och Avfall AB (Säljaren) är huvudman för den allmänna va-anläggningen i Umeå kommun.

Säljaren har sedan dess bildande genom Umeå kommunfullmäktiges beslut 1999-10-18 (§ 137) och avtal 1999-12-09 i uppdrag från Umeå kommun att ansvara för att kommunens skyldigheter inom avfallsområdet fullgörs.

Säljaren har genom Umeå kommunfullmäktiges beslut 1999-10-18 (§ 137) och avtal 1999-12-09 i uppdrag att vara Umeå kommuns kompetensresurs inom sakområdena vatten och avlopp samt avfall och ska enligt avtalet svara för planering och operativ verksamhet.

Umeå kommun och Vindelns kommun har 2015-06-15 (§126) respektive 2015-06-22 (§48) beslutat bilda ett gemensamt kompetensbolag för dess VA- och avfallsverksamhet. Detta kompetensbolag har getts namnet Vatten- och Avfallskompetens i Norr AB, även kallat VAKIN (Köparen). Syftet är att därigenom verka för regional samverkan för att säkerställa en trygg, serviceinriktad, effektiv och hållbar verksamhet i regionen. Köparen ska på affärsmässiga principer långsiktigt ansvara för drift, underhåll och genomförande av investeringar i delägarnas allmänna VA-anläggningar samt kommunens ansvar för avfallshantering, med beaktande av den kommunala kompetensen i kommunallagen, lagen om allmänna vattentjänster och miljöbalken.

Köparen delägs av flera kommuner, däribland Umeå kommun genom sitt bolag Umeå Vatten och Avfall AB. All kompetens inom VA och avfall för de deltagande kommunerna ska finnas inom Köparen som ska inneha den

utrustning, personal och kompetens i övrigt som krävs för att bedriva verksamheten.

Säljaren ska äga samtliga anläggningar inom VA-verksamheten, såsom den allmänna va-anläggningen, respektive avfallsverksamheten, såsom återvinningscentraler. Säljaren beslutar om och svarar för investeringar i de egna anläggningarna.

2. TILLTRÄDESDAG

Tillträdesdag och dag för äganderättens övergång är 2016-01-01.

3. ÖVERLÅTELSE

Säljaren överlåter och försäljer härmed på i detta avtal angivna villkor i denna punkt angivna tillgångar.

3.1 Anläggningar

Ingen fast egendom ingår i Överlåtelseobjektet. Inte heller ingår anläggningar på ofri grund. Parterna har separat överenskommit om villkoren för rådigheten avseende de anläggningar som behövs för verksamheten ifråga.

3.2 Övrig lös egendom

Säljaren överlåter till Köparen samtliga de fordon, maskiner, verktyg och hjälpmedel, programvaror, system, möbler och övriga inventarier som används i Verksamheten och som finns i Verksamheten per tillträdesdagen enligt bilagda inventarieförteckning, **bilaga 3.2,** samt alla övriga sedvanliga inventarier och annan lös egendom som hör till Verksamheten med den begränsning som följer av punkten 3.1.

4. PERSONAL

Personalen har reglerats i särskild överenskommelse.

Köparen övertar inte i någon del Säljarens ansvar för de pensionsåtagande som uppkommit i Verksamheten före tillträdesdagen. Köparen svarar för de åtaganden som uppkommer från och med tillträdesdagen.

5. AVTAL

I överlåtelsen ingår samtliga avtal samt övriga förbindelser med

leverantörer och andra samarbetspartners avseende dels den överlåtna egendomen, och dels vad som hör samman med utförandet av drift, skötsel och underhåll som följer av idag separat tecknat uppdragsavtal, innebärande att Köparen inträder som part i Säljarens ställe.

I överlåtelsen ingår inte de avtal med kunder som Säljaren har i sin egenskap av va-huvudman alternativt renhållningsansvarig såsom avtal om vattenleverans, avtal avseende brukandet av den allmänna va-anläggningen och abonnemang för tömning av hushållsavfallskvarnar för organiskt avfall. Parterna har separat denna dag överenskommit om Köparens uppdrag att fullgöra Säljarens åtaganden avseende dessa avtal.

I överlåtelsen ingår Säljarens avtal med Umeå kommun om underhåll m.m. avseende brandposter.

Parterna skall gemensamt verka för att respektive medkontrahent enligt avtalen godkänner partsbytet.

6. SKULDER OCH ANSVAR

I Överlåtelseobjektet ingår inga skulder eller ansvar (inklusive skatter, pensionsavgifter, lönegarantifordringar, efterskatter mm) och inte heller inkomna räkningar eller lån, som hänför sig till tiden före Tillträdesdagen med undantag av ansvar, som hänför sig till personalen enligt punkt 4 ovan.

7. KÖPESKILLING, DESS ERLÄGGANDE

Köpeskillingen för Verksamheten ska utgå med dess bokförda värde per 2015-12-31.

Köpeskillingen erläggs genom att köpeskillingen upptas i respektive parts balansräkningar.

8. TVIST

Tvister angående tolkningen eller tillämpningen av detta avtal skall avgöras av svensk allmän domstol.

9. AVTALSEXEMPLAR

Detta avtal har upprättats i två exemplar av vilka vardera parten tagit var sitt.

Umeå den / 2015	Umeå den / 2015
Per-Erik Johansson Umeå vatten och avfall AB	Tomas Blomqvist Vatten- och Avfallskompetens i Norr AB

BILAGEFÖRTECKNING

Bilaga 3.2 **inventarieförteckning**

UPPDRAGSAVTAL

Parter:

Umeå Vatten och Avfall AB
Org nr 556492-0287
901 84 UMEÅ
Nedan nämnd UMEVA

Vatten- och Avfallskompetens i Norr AB
Org nr 559028-8899
901 84 UMEÅ
Nedan nämnd VAKIN

1. BAKGRUND TILL AVTALET

Umeå Vatten och Avfall AB (UMEVA) är huvudman för den allmänna va-anläggningen i Umeå kommun.

UMEVA har sedan dess bildande genom Umeå kommunfullmäktiges beslut 1999-10-18 (§ 137) och avtal 1999-12-09 i uppdrag från Umeå kommun att ansvara för att kommunens skyldigheter inom avfallsområdet fullgörs.

UMEVA har genom Umeå kommunfullmäktiges beslut 1999-10-18 (§ 137) och avtal 1999-12-09 i uppdrag att vara Umeå kommuns kompetensresurs inom sakområdena vatten och avlopp samt avfall och ska enligt avtalet svara för planering och operativ verksamhet.

Umeå kommun och Vindelns kommun har 2015-06-15 (§126) respektive 2015-06-22 (§48) beslutat bilda ett gemensamt kompetensbolag för dess VA- och avfallsverksamhet. Detta kompetensbolag har getts namnet Vatten- och Avfallskompetens i Norr AB (VAKIN). Syftet är att därigenom verka för regional samverkan för att säkerställa en trygg, serviceinriktad, effektiv och hållbar verksamhet i regionen. VAKIN ska på affärsmässiga principer långsiktigt ansvara för drift, underhåll och genomförande av investeringar i delägarnas allmänna VA-anläggningar samt kommunens ansvar för avfallshantering, med beaktande av den kommunala kompetensen i kommunallagen, lagen om allmänna vattentjänster och miljöbalken.

VAKIN delägs av flera kommuner, däribland Umeå kommun genom sitt bolag UMEVA . All kompetens inom VA och avfall för de deltagande kommunerna ska finnas inom VAKIN som ska inneha den utrustning, personal och kompetens i övrigt som krävs för att bedriva verksamheten.

UMEVA ska äga samtliga anläggningar inom VA-verksamheten, såsom den allmänna va-anläggningen, respektive avfallsverksamheten, såsom återvinningscentraler. UMEVA beslutar om och svarar för investeringar i de egna anläggningarna.

Det åligger VAKIN att i enlighet med detta avtal ombesörja drift, skötsel och underhåll av UMEVA:s anläggningar.

2. UPPDRAGETS OMFATTNING

UMEVA uppdrar till VAKIN, som åtar sig att själv, eller genom entreprenörer, i enlighet med detta avtal och de anvisningar som lämnas skriftligen att utföra de tjänster som följer av denna punkt.

2.1 Vatten och avlopp

VAKIN ska utföra verksamhet enligt lagen om allmänna vattentjänster innefattande produktion och distribution av dricksvatten samt avledning och omhändertagande av avloppsvatten enligt gällande lagar och myndighetskrav. Detta innebär att VAKIN i UMEVA:s namn ska utföra alla de åligganden som huvudmannaskapet enligt lagen om allmänna vattentjänster jämte Allmänna bestämmelser för brukande av den allmänna vatten- och avloppsanläggningen (ABVA) i Umeå Kommun ålägger UMEVA i egenskap av va-huvudman och har VAKIN rätt att utöva de rättigheter som lagen jämte ABVA ger va-huvudmannen såsom att anvisa förbindelsepunkt, utöva den rätt till tillträde respektive vattenavstängning som va-huvudmannen har, allt i enlighet med vad som stadgas i detta avtal samt följer av lagstiftning eller myndighetskrav.

VAKIN ska utföra drift, skötsel och underhåll av anläggningar som ingår i den allmänna VA-anläggningen, samt, i förekommande fall, även annan UMEVA tillhörig VA-anläggning. Anläggningarna har specificerats i **bilaga 2.1.**

VAKIN ska vidare fullfölja UMEVA:s åtaganden som gjorts genom avtal som avser vattenleverans respektive avloppsomhändertagande såväl inom som utom verksamhetsområdet. VAKIN har rätt att teckna sådana avtal i UMEVA:s namn i enlighet med de direktiv som UMEVA ger.

2.2 Avfallshantering

VAKIN ska ombesörja de åligganden enligt miljöbalken avseende hushållsavfall och därmed jämförligt avfall som åligger UMEVA enligt uppdrag från Umeå kommun. Detta innebär att VAKIN i UMEVA:s namn ska fullgöra kommunens ansvar för hushållsavfall och därmed jämförligt avfall samt ska VAKIN utföra vad som enligt *Föreskrifter om avfallshantering och renhållning för Umeå kommun* ankommer på UMEVA och har VAKIN rätt att utöva de rättigheter som härigenom tillkommer UMEVA såsom att ombesörja hämtning av grov-, trädgårds eller farligt avfall och anvisa av hur avfall ska emballeras och hanteras i övrigt.

VAKIN ska utföra drift, skötsel och underhåll av UMEVA tillhöriga återvinningscentraler. Anläggningarna har specificerats i **bilaga 2.2.**

I uppdraget ingår att VAKIN ska utföra de åligganden avseende allmänna platser som enligt 4 § lag (1998:814) med särskilda bestämmelser om gaturenhållning och skyltning ankommer på Umeå kommun.

2.3 Fastighetsförvaltning

VAKIN ska förvalta alla UMEVA:s fastigheter oavsett om de är i drift eller inte. Fastigheterna har specificerats i **bilaga 2.3.**

VAKIN har inom ramen för denna förvaltning rätt att, för UMEVA:s räkning och i UMEVA:s namn, teckna avtal avseenden upplåtelser av jakt å jämte upplåtelser av UMEVA:s fastigheter i den mån det kan anses förenligt med VAKINs verksamhet. Upplåtelserna får dock inte avse längre tid än 5 år eller, med stöd av jordabalkens regler om besittningsskydd, riskera medföra en sådan avtalstid.

VAKIN ska samverka med Umeå kommun Brand och säkerhet avseende frågor om upplåtelse av rättigheter för antenner i UMEVA:s anläggningar.

VAKIN har inte rätt att utan UMEVA:s godkännande överlåta eller förvärva fast egendom.

2.4 Administration, kundtjänst

Abonnenter av VA inom fastställt verksamhetsområde, avtalskunder för VA samt fastighetsägare inom Umeå kommun har abonnemang med UMEVA. UMEVA medges rätt till ersättning enligt dels lagen om allmänna vattentjänster, jämte för Umeå kommun fastställa föreskrifter och taxa, och dels Föreskrifter om avfallshantering och renhållning för Umeå kommun jämte taxa. Abonnenterna ska betala sina avgifter till UMEVA, men VAKIN ska ombesörja alla kundkontakter, sköta all fakturering och därmed kopplade ärenden. Detta innebär att VAKIN ska utföra alla de uppgifter inom administration, ekonomi, marknadsföring och kundservice inom

allmän VA försörjning och kommunalt ansvar för hushållsavfall och därmed jämförligt avfall.

VAKIN ska ombesörja all ekonomisk hantering och redovisning och upprättar resultat- och balansräkning för respektive deltagande kommun med beaktande av de regler om särredovisning som följer av lagen om allmänna vattentjänstlagen respektive miljöbalken och därtill hörande lagstiftning.

2.5 Övrigt

VAKIN ska tillhandahålla ägarkommunen, i det här fallet Umeå kommun, kvalificerad kompetens inom vatten och avlopp samt avfallshantering och aktivt medverka i den fysiska planeringen.

VAKIN ska även hantera alla de skadeståndsärenden som kan riktas mot UMEVA oavsett om anspråket grundas på UMEVA:s ansvar som va-huvudman eller annat. Om parternas inbördes ansvarsförhållande, se vidare i punkten 6.4.

VAKIN ska utföra de övriga uppgifter som styrelsen i UMEVA ålägger VAKIN.

3. AVTALSTID

Avtalet gäller för en tid av 2016-01-01—2030-12-31. Om avtalet inte skriftligen sägs upp av endera parten senast två (2) år före avtalstidens utgång, förlängs avtalet med fem (5) år i taget.

4. RÅDIGHET

UMEVA ger VAKIN all den rådighet över anläggningar som UMEVA äger och ska överlämna vad som behövs för att utöva denna rätt som avser de anläggningar som bolaget har att utföra drift, skötsel och underhåll på.

I uppdraget ingår att VAKIN får utöva alla de rättigheter samt ska utföra de skyldigheter som följer av ledningsrätt, servitut och delägande i samfälligheter/gemensamhetsanläggningar som avser de anläggningar som VAKIN har att utföra drift, skötsel och underhåll på.

5. INVESTERINGAR/PROJEKTERING/PROJEKTGENOMFÖRANDE

UMEVA ska äga samtliga anläggningar inom VA-verksamheten, såsom den allmänna va-anläggningen, respektive avfallsverksamheten, såsom återvinningscentraler. Anläggningarna ska ägas av UMEVA som beslutar om och svarar för investeringar i de egna anläggningarna.

VAKIN ska före varje aktuellt verksamhetsår upprätta förslag till investeringsplaner avseende UMEVA:s anläggningar för de närmaste tre räkenskapsåren. Detta skall delges UMEVA senast under december månad året före aktuellt år eller annan överenskommen tid.

VAKIN ska bistå UMEVA med det beslutsunderlag som efter samråd mellan parterna bedöms erforderligt.

Sedan UMEVA, samt vid behov frågan även underställts Umeå kommunfullmäktige, tagit beslut om investeringsplaner ska VAKIN genomföra de av UMEVA beslutade investeringarna. I detta uppdrag ingår allt arbete som är erforderligt för att genomföra investeringarna såsom projektering, tillskapande av rättigheter för anläggningens utförande, upphandling m.m., dvs. utgöra beställare i alla avseenden i UMEVA:s namn då det är UMEVA som ska äga anläggningen och följaktligen inneha erforderliga rättigheter.

I den mån en investering och/eller annan åtgärd förutsätter myndighetens godkännande ska detta hanteras i enlighet med punkten 16.2.

I den mån inlösen, ersättning för onyttig anläggning eller ersättning på grund verksamhetsområdets inskränkning enligt vattentjänstlagen blir aktuellt ska VAKIN utöva huvudmannens, dvs. UMEVA:s, uppgifter i UMEVA:s namn. Om detta förfarande innefattar förvärv eller överlåtelse av fast egendom ska detta godkännas av UMEVA.

6. ANSVAR

6.1 Miljöansvar

Det är parternas uppfattning att det uppdrag som lämnats VAKIN genom detta avtal innebär att VAKIN under avtalstiden är att betrakta som miljörättsligt ansvarig verksamhetsutövare, då VAKIN är den som bedriver de miljöfarliga verksamheterna.

UMEVA är dock införstådd med att de som ägare av anläggningarna, delägare av VAKIN samt sitt inflytande över verksamheten genom VAKINs budget och framför allt beslut om investeringar kan vara att betrakta som ansvarig verksamhetsutövare jämte VAKIN.

6.2 Arbetsmiljöansvar

Det är parternas uppfattning att det uppdrag som lämnats VAKIN genom detta avtal innebär att VAKIN under avtalstiden har allt arbetsmiljöansvar, vilket även inbegriper ansvar som följer av särskilda regler om t.ex. elansvar.

Parterna är ense om att i VAKINs uppdrag ingår att självständigt ansvara för planering och projektering eller arbetets utförande. Det åligger VAKIN att under varje skede av planeringen och projekteringen se till att arbetsmiljösynpunkter beaktas när det gäller såväl byggskedet som det framtida brukandet samt att utse såväl BAS-P som BAS-U.

UMEVA är dock införstådd med att Arbetsmiljöverket enligt arbetsmiljölagen om det anses finnas särskilda skäl utifrån omständigheterna, såsom att VAKIN inte kan anses ha ett självständigt ansvar med hänsyn till UMEVA:s inflytande över verksamheten och framför allt beslut om investeringar, kan besluta om att flytta ansvaret till UMEVA.

6.3 Övrigt verksamhetsansvar

Parterna är ense om, mot de omständigheter som redovisas i punkten 6.1, att VAKIN har faktisk och juridisk kontroll (den rättsliga möjligheten att direkt bestämma) över verksamheten, vilket innebär att VAKIN även i andra sammanhang, t.ex. livsmedelsproduktion jämte livsmedelshantering, gashantering och brandskydd, ska vara att betrakta som primärt ansvarig.

6.4 Skadeståndsansvar

(i) Beträffande VA-verksamheten följer av lagen om allmänna vattentjänster att ett omfattande skadeståndsansvar ankommer på va-huvudmannen, dvs. UMEVA. Parterna är ense om att när fastighetsägare med stöd av denna lag riktar anspråk mot antingen UMEVA eller VAKIN ska UMEVA vara att betrakta som motpart oavsett vari den påstådda bristen eller skadan består. Detsamma ska gälla om en skadelidande åberopar annan rättslig grund för sitt krav. Av punkten 2.5 följer att VAKIN ska bistå UMEVA i dessa ärenden.

(ii) Beträffande avfallsverksamheten ska i förhållande till skadelidande UMEVA vara att betrakta som ansvarig.

(iii) Mellan parterna ska följande gälla. Utifrån omständigheterna i det enskilda fallet får bedömas huruvida den uppkomna skadan är att hänföra till UMEVA:s grundläggande ansvar eller om att VAKIN har brustit i ditt utförande av den drift, skötsel och underhåll som ankommer på dem.

Det ankommer på VAKIN att inom ramen för detta avtal hantera frågor om reklamation och regresskrav mot av dem eller UMEVA anlitad entreprenör.

6.5 Upphandlande myndighet

För uppdrag som VAKIN lämnar vidare till annan jämte övriga tjänster som VAKIN behöver upphandla för att kunna utföra det uppdrag som detta avtal innebär ska VAKIN utgöra upphandlande myndighet.

I de fall där VAKIN utför arbete avseende investeringar å UMEVA:s anläggningar ska UMEVA vara upphandlande myndighet, men innebär detta avtal att VAKIN har full frihet och skyldighet att agera i UMEVA:s namn inom ramen för vad detta avtal stipulerar jämte vad som beslutats avseende respektive investering.

7. FÖRSÄKRINGAR

Det åligger UMEVA att hålla sin egendom försäkrad samt ha erforderlig ansvarsförsäkring för vad som ankommer på dem.

VAKIN ska ha erforderlig ansvarsförsäkring för den av dem bedrivna verksamheten.

8. FYSISK PLANERING, SAMARBETE MED KOMMUNEN, KOMMUNENS BESLUT

VAKIN ska tillhandahålla såväl sin ägarkommun som UMEVA kvalificerad kompetens inom vatten och avlopp samt avfallshantering och aktivt medverka i den fysiska planeringen inom Umeå kommun.

Umeå kommunfullmäktige beslutar om renhållningsordning, renhållningstaxa, allmänna bestämmelser VA (ABVA), verksamhetsområden och vattenskyddsområden inom VA samt taxeföreskrifter VA.

9. EKONOMI/ERSÄTTNING

9.1 VAKINs driftsbudget

VAKIN ska årligen fastställa driftbudget för sin verksamhet.
Denna skall delges UMEVA senast under oktober månad året före budgetåret eller annan överenskommen tid för godkännande.

9.2 Ersättning

UMEVA ska ersätta VAKIN för personal- och övriga kostnader som uppkommer vid uppdragets fullgörande enligt följande.

(i) Kostnader som är direkt hänförliga till VAKINs utförande av uppdraget enligt detta avtal ska till fullo bäras av UMEVA.

(ii) Övriga VAKINs kostnader, som är gemensamma för samtliga VAKINs uppdragslämnare, ska fördelas enligt respektive ägande kommuns delmängd av total befolkning; för UMEVA:s del Umeå kommun. Bas för fördelningen är SCB:s sammanställning av *Folkmängd i riket, län och kommuner 31 december 20XX och befolkningsförändringar 20xx (scb.se)*. Fördelningsnyckeln ses över och revideras årligen inför fastställande av årsbudget.

(iii) Kostnad eller ersättning som VAKIN debiterar UMEVA får inte, tillsammans med vad som debiteras VAKINs andra uppdragslämnare, överstiga VAKINs självkostnader.

9.3 Betalning

Betalning sker á conto kvartalsvis i förskott, baserat på den av UMEVA godkända budgeten för verksamhetsåret. Avstämning mot verkligt utfall sker med visst intervall under verksamhetsåret. Slutavräkning sker för varje verkssamhetsår i samband med att årsbokslutet för UMEVA fastställs.

VAKIN ska omgående underrätta UMEVA om något inträffar som gör att kostnaderna för uppdragets utförande avsevärt kommer att avvika från budgeten. Parterna ska gemensamt avgöra om avvikelsen är så väsentlig att den ska anmälas till parternas ägare i enlighet med för VAKIN utfärdat *Ägardirektiv punkten 5*.

9.4 Taxor

VAKIN upprättar vid behov förslag till förändringar av taxa för VA- respektive avfallsverksamheten som tillställs UMEVA för erforderlig hantering av Umeå kommunfullmäktige. Vid utarbetandet av taxornas struktur ska VAKIN eftersträva en enhetlig struktur för samtliga delägande kommuner och UMEVA åtar sig att medverka till en sådan struktur.

UMEVA beslutar om avgifter enligt beräkningsgrunder för de av Umeå kommun beslutade taxorna.

10. BEHÖRIGHETSHANDLINGAR

UMEVA ska tillhandahålla VAKIN med erforderliga fullmakter för uppdragets fullgörande och godkänna av VAKIN utfärdade erforderliga attest- och inköpsinstruktioner för personal inom VAKIN som berörs av uppdraget.

11. DOKUMENTATION RÖRANDE VERKSAMHETEN OCH ARKIV

UMEVA ska tillhandahålla VAKIN all väsentlig dokumentation rörande verksamheten, såsom kartor, ritningar och övrig teknisk dokumentation, anslutnings- och avtalshandlingar, certifikat, kundregister, VA-banken, underhållssystem och annan programvara som UMEVA inte överlåtit till VAKIN, ledningsnätskartor samt andra handlingar rörande verksamheten, till den del den är relevant och aktuell för att utföra uppdraget.

Till den del dokumentationen inte är relevant eller aktuell för att utföra uppdraget i dess nuvarande form, förbinder sig UMEVA att hålla dokumentationen på ett tryggt och ändamålsenligt sätt i arkiv.

Det åligger VAKIN att i utförande av sitt uppdrag enligt detta avtal anskaffa och ajourhålla de program, system, kartor, ritningar och övrig teknisk dokumentation, anslutnings- och avtalshandlingar, kundregister m.m. som tillhör UMEVA.

12. MARKADSFÖRING, NÄRINGSKÄNNETECKEN M.M.

VAKIN äger rätt att vid marknadsföring av UMEVA:s verksamheter, fakturering och kundtjänst använda sitt eget firmanamn, logotyper eller andra näringskännetecken.

VAKIN ska företräda UMEVA i branschföreningar.

13. VÄSENTLIGA FÖRÄNDRINGAR AV FÖRUTSÄTTNINGARNA FÖR AVTALET/FÖRTIDA UPPSÄGNING

Om väsentliga ändringar av verksamheten eller förutsättningar för denna inträffar äger endera parten påkalla förhandlingar om ändring av villkoren i avtalet.

Om parterna inte efter sådana förhandlingar kan enas om ändring av villkoren i avtalet har endera parten, om det föreligger synnerliga skäl, rätt att säga upp avtalet i förtid med iakttagande skälig uppsägningstid.

Parterna är ense om att synnerliga skäl föreligger om VAKIN gör bedömningen att verksamheten i stor utsträckning inte går att bedriva i enlighet med gällande lagstiftning eller för verksamheten meddelade tillstånd/myndighetsgodkännande samt att detta beror på att UMEVA inte godkänner den investeringsplan och/eller verksamhetsbudget som VAKIN föreslagit.

Parterna noterar att dess ägare – Umeå kommunföretag AB respektive – Vindelns kommun – i det mellan dem träffade *Aktieägaravtalet punkten 11* reglerat att om endera parten bryter mot detta avtal samt avtalsbrottet är av väsentlig betydelse och rättelse inte vidtas inom 30 dagar efter anmaning föreligger inlösenrätt av aktierna på ett sätt som är närmare stipulerat i *Aktieägaravtalet*.

14. ÖVERLÅTELSE AV AVTALET

VAKIN får inte överlåta de rättigheter och skyldigheter som tillkommer dem enligt detta avtal utan UMEVA:s skriftliga godkännande.

15. UPPLÅTELSE AV AVTALET (UNDERENTREPRENÖRER)

Utan hinder av det i punkten 14 angivna villkoret har VAKIN rätt att vid behov anlita externa resurser för utförande av olika drift-, underhålls- och anläggningsuppgifter vid hög arbetsbelastning eller när egen kompetens saknas.

Det antecknas att vid avtalstidens början har UMEVA bl.a. tecknat avtal med Stena avseende driften av återvinningscentralerna i Tavelsjö, Botsmark m.fl.. Avtalet med Stena ska inte påverkas av detta avtal. När avtalstiden för Stena-avtalet går ut ankommer det på VAKIN att göra bedömning om detta uppdrag ska upphandlas eller om VAKIN ska utföra uppgiften i egen regi.

16. MYNDIGHETSTILLSTÅND

16.1 Befintliga tillstånd

UMEVA har såvitt man känner till som ansvarig verksamhetsutövare skött till verksamheterna anknutna miljöskyddsfrågor i enlighet med tillämpliga lagar, förordningar och föreskrifter samt i enlighet med för verksamheterna lämnade tillstånd och övriga myndighetsbeslut. Tillstånden, de väsentligaste myndighetskraven samt pågående tillsynsärenden finns förtecknade i **bilaga 16**. Om ytterligare ärende uppkommer ska VAKIN bistå UMEVA i den ärendehanteringen.

Då det är parternas uppfattning att det uppdrag som lämnats VAKIN genom detta avtal innebär att VAKIN under avtalstiden är att betrakta som miljörättsligt ansvarig verksamhetsutövare, se vidare punkten 6.1 ska parterna gemensamt i enlighet med 32 § förordningen om miljöfarlig verksamhet upplysa tillsynsmyndigheten om denna förändring.

16.2 Nya tillstånd, ändring av befintliga

VAKIN ska inhämta de yttranden, godkännanden och tillstånd som krävs för verksamheten enligt gällande författningar samt anmäla de ändringar av verksamheten som sker.

Om det istället bedöms lämpligare att UMEVA är den som, med hänsyn till den tillståndspliktiga åtgärdens innehåll, såsom uppförande av nytt avloppsreningsverk, ska stå som sökande ska VAKIN bistå UMEVA med sådan ansökan.

16.3 Myndighetskontakt under avtalstiden

Kompetensbolag ska svara för erforderliga kontakter med myndigheter innebärande att VAKIN under avtalstiden ska inge lagstadgade rapporter, upprätta egenkontrollprogram samt eventuella anmälningar om driftstörning.

16.4 Vid uppdragsavtalets upphörande

När detta uppdragsavtal upphör ska VAKIN medverka till att samtliga tillstånd för verksamheterna flyttas till UMEVA eller annan som denne anvisar.

17. ÄNDRINGAR

Ändringar i och tillägg till detta avtal ska för att vara bindande avtalas skriftligen och undertecknas av båda parter.

18. TVIST

Tvister angående tolkningen eller tillämpningen av detta avtal skall avgöras av svensk allmän domstol.

19. AVTALSEXEMPLAR

Detta avtal har upprättats i två exemplar av vilka vardera parten tagit var sitt.

Umeå den / 2015	Umeå den / 2015
Per-Erik Johansson Umeå vatten och avfall AB	Tomas Blomqvist Vatten- och Avfallskompetens i Norr AB

BILAGEFÖRTECKNING

Bilaga 2.1	VA-anläggningar
Bilaga 2.2	Avfallsanläggningar
Bilaga 2.3	Fastighetslista
Bilaga 16	Väsentliga tillstånd

Aktieägaravtal för
VAKIN – Vatten & Avfallskompetens i Norr AB

Org. nr 559028-8899

Mellan
1. Umeå Vatten och Avfall AB, och
2. Vindeln Vatten och Avfall AB

har denna dag följande avtal träffats.

Avsikten med detta Aktieägaravtal är att reglera delägares rättigheter och skyldigheter som långsiktiga ägare av VAKIN. Vad som stadgas i detta avtal om aktier ska gälla samtliga nuvarande och framtida aktier men även i tillämpliga delar andra aktierelaterade instrument som parterna under avtalstiden kan komma att äga i Bolaget.

1. Bolaget och dess verksamhet m m.

Parterna ska gemensamt äga ett aktiebolag med föreslagen firma VAKIN (nedan kallat Bolaget), med ett aktiekapital som lägst på två miljoner femhundra tusen (2 500 000) kronor och som högst tio miljoner (10 000 000) kronor.

Aktierna i Bolaget ska ägas av delägande kommuner utifrån bilaga A.

Aktieägaravtalet omfattar parternas nuvarande och framtida aktier i Bolaget.

Parterna ska lojalt verka för Bolagets bästa.

Bolaget är ansvarig verksamhetsutövare och ska för de kommuner som är ägare av bolaget ombesörja

- verksamhet enligt lagen om allmänna vattentjänster innefattande produktion och distribution av dricksvatten samt avledning och omhändertagande av avloppsvatten enligt gällande lagar och myndighetskrav
- åtaganden enligt miljöbalken avseende hushållsavfall och därmed jämförligt avfall
- drift, skötsel och underhåll av anläggningar som ingår i allmän VA anläggning, kommunens ansvar för hushållsavfall och därmed jämförligt avfall, återvinningscentraler samt administrativa byggnader
- genomföra av uppdragsgivare beslutade investeringar
- administration, ekonomi, marknadsföring och kundservice inom allmän VA försörjning och kommunalt ansvar för hushållsavfall och därmed jämförligt avfall

Bolaget ska tillhandahålla ägarna kvalificerad kompetens inom vatten och avlopp samt avfallshantering och aktivt medverka i den fysiska planeringen.

Bolagets åtaganden gentemot respektive ägare (kommun och/eller kommunalt bolag) ska närmare preciseras i ett uppdragsavtal.Bolaget ska kunna driva verksamhet jämförlig med ovanstående verksamhet,såsom att fullfölja åtaganden som gjorts genom avtal som avser vattenleverans respektive avloppsomhändertagande

Bolagets verksamhet ska vara förenlig med för verksamheten aktuella kommunala kompetensregler.

Bolaget ska inhämta de yttranden, godkännanden och tillstånd som krävs för verksamheten enligt gällande författningar. Bolaget ska även i övrigt svara för erforderliga kontakter med myndigheter. Delägande bolag ska medverka till att tillstånd m.m. i förevarande fall överflyttas på Bolaget. Frågor om hur tillstånd m.m. ska hanteras ska regleras i efterföljande uppdragsavtal.

Respektive delägares kommunfullmäktige beslutar om renhållningsordning, renhållningstaxa, allmänna bestämmelser VA (ABVA), verksamhetsområden och vattenskyddsområden inom VA samt taxeföreskrifter VA.

2. Anslutning fler kommuner eller kommunägda bolag

Önskar ytterligare någon kommun eller något kommunalägt bolag inträda som aktieägare och delta i verksamheten under samma förutsättning som parterna ska aktietilldelning i första hand ske genom riktad nyemission. Ny aktieägare ska förklara sig beredd att inträda som part tillsammans med övriga parter och ansluta sig till ingångna avtal med åtföljande rättigheter och skyldigheter.

Inför inträde i Bolaget är ny delägare skyldig att företa följande;

- Genomföra en anpassad genomlysning av verksamheten i syfte att identifiera de viktigaste utmaningarna och behoven. Genomlysningen ska minst omfatta statusbedömning av anläggningar och en utvärdering av verksamheternas kvalitet och ekonomiska ställning.
- Inordna sig i kompetensbolagets tekniska och verksamhetsmässiga system i syfte att skapa en rationell drift. Vid insatser som kräver betydande ekonomiska åtaganden ska anpassning ske över lämplig tid.
- Inordna sig i kompetensbolagets principiella upplägg för taxekonstruktion, renhållningsordning och ABVA i syfte att underlätta rationell drift.

Vid nyinträde i ACKVA krävs följande av delägande och tillkommande kommuner;

- Nytt beslut i respektive kommunfullmäktige om aktieägaravtal i Bolaget
- Nytt beslut i respektive kommunfullmäktige om ägardirektiv till Bolaget

3. Bolagsordning

Vid bristande överensstämmelse mellan innehållet i bolagsordningen och detta aktieägaravtal ska avtalets bestämmelse ha företräde.

4. Styrelse

Bolagets styrelse ska bestå av sju till fjorton ledamöter. Inga styrelsesuppleanter utses.

Vid ytterligare anslutning av delägare ska fördelning av ledamöter ske med utgångspunkt från bilaga A.

Ordförande i styrelsen beslutas av bolagsstämman för en tid av fyra år och ska utses av kommunfullmäktige i Umeå. Vice ordförande i styrelsen beslutas av bolagsstämman för en tid av fyra år och utses enligt bilaga A.

Styrelsen ska på kallelse av ordförande sammanträda minst fyra gånger om året samt därutöver senast två veckor efter det att part framställt begäran därom till styrelsens ordförande.

Utöver aktieägarombuden ska ledamöter i kommunstyrelserna ges rätt att närvara vid ordinarie bolagsstämma.

5. Utdelning

Aktierna medför inte rätt till utdelning. Eventuell vinst i bolaget ska i den mån den inte reserveras helt användas för att främja ägarnas syften.

6. Enighet vid vissa beslut

För giltigt styrelsebeslut i följande frågor krävs att samtliga av ägarna utsedda styrelseledamöter varit närvarande och eniga.

- Förslag till bolagsstämma med ändring av bolagsordningen för Bolaget.
- Förslag till bolagsstämma med ändring av Bolagets strategi och inriktning.

- Ingående av avtal/överenskommelse, vilka - oavsett kontraktsvärde - är av strategisk eller principiell betydelse.
- Beslut om VD för bolaget

Om beslut i fråga, där enighet enligt ovan krävs, ej kan fattas beroende på att styrelseledamot inte är närvarande vid sammanträdet eller om enighet eljest ej uppnås, ska ärendet bordläggas och avgöras vid styrelsesammanträde att hållas tidigast två och senast fyra veckor därefter på tid som ordföranden bestämmer. Uppnås ej heller vid detta senare styrelsesammanträde enighet ska, på yrkande av styrelseledamot frågan hänskjutas till avgörande på bolagsstämma, att hållas tidigast två och senast fyra veckor därefter på tid som ordföranden bestämmer.

7. Verkställande direktör

Bolaget ska ha en verkställande direktör som utses av styrelsen. Verkställande direktör ska vara densamma i Bolaget som i respektive anläggningsbolag (UMEVA, Vindeln Vatten och Avfall AB).

8. Ikraftträdande

Detta aktieägaravtal träder ikraft när det undertecknats av parterna och i huvudsakliga delar godkänts av kommunfullmäktige i Umeå och Vindelns kommuner.

10. Överlåtelse av avtalet

Parts rättigheter och/eller skyldigheter enligt detta avtal får ej överlåtas till annan än ovannämnda bolag under bildande eller pantsättas utan samtidig överlåtelse av de aktier som omfattas av avtalet och utan övriga parters skriftliga godkännande.

11. Inlösen av aktier vid parts kontraktsbrott

Bryter part mot bestämmelser i detta avtal eller i det efterföljande, mer detaljerade uppdragsavtalet, och är avtalsbrottet av väsentlig betydelse samt vidtas ej rättelse inom 30 dagar efter anmaning, har övriga parter rätt att i förhållande till tidigare aktieinnehav lösa in den felande partens aktier. Skulle endast en av parterna önska utnyttja sin lösenrätt har denna rätt men ej skyldighet att lösa samtliga den felande partens aktier. Inlösen enligt denna bestämmelse utesluter dock inte andra påföljder i anledning av kontraktsbrottet.

Aktierna ska inlösas till kvotvärdet.

12. Tillgångar

Vid likvidation ska tillgångar som är införskaffade innan bolagets bildande återgå till den part som införskaffade tillgången.

Gemensamma tillgångar som är införskaffade efter bolagets bildande ska fördelas utifrån aktiekapital baserat på bokfört värde.

Vid likvidation med två delägande parter avgör den största parten om ersättning ska utges till den andra parten eller om tillgång avyttras innan fördelning.

Vid likvidation eller utträde av enskild part i förtid med tre eller fler delägande parter ska styrelsen besluta om tillgång ska bibehållas eller avyttras innan fördelning.

13. Avtalets upphörande

Detta avtal gäller till utgången av år 2030. Om avtalet inte skriftligen sägs upp av endera parten senast två (2) år före avtalstidens utgång, förlängs avtalet med fem (5) år i taget med enahanda uppsägningstid.

Umeå den X/X 2015

Umeå Kommunföretag AB Vindelns kommun

Bilaga A

Principer fördelning aktier och styrelse vid ytterligare anslutning av kommuner

Intervall invånare:

< 15.000 invånare = 1 aktieandel som sätts till 5 %.

Vice ordförande utses i turordning efter inträde. Om flera kommuner inträder vid samma tidpunkt ska turordning vice ordförande utses av största kommunen.

Umeå utser enbart ordförande.

Vi anslutning av kommun med invånarantal > 15.000 eller fler än 8 kommuner krävs omarbetning av avtalet.

Delägare	Aktieinnehav, %	Styrelseledamöter	Vice ordförande
Umeå + Vindeln	Umeå 95 % Vindeln 5 %	Umeå 7 Vindeln 3	Vindeln
Umeå + Vindeln + 1 kommuner < 15.000 inv	Umeå 90 % Vindeln 5 % Kommun 3: 5 %	Umeå 7 Vindeln 2 Kommun 3: 2	
Umeå + Vindeln + 2 kommuner < 15.000 inv	Umeå 85 % Vindeln 5 % Kommun 3: 5 % Kommun 4: 5 %	Umeå 7 Vindeln 2 Kommun 3: 2 Kommun 4: 2	
Umeå + Vindeln + 3 kommuner < 15.000 inv	Umeå 80 % Vindeln 5 % Kommun 3: 5 % Kommun 4: 5 % Kommun 5: 5 %	Umeå 7 Vindeln 1 Kommun 3: 1 Kommun 4: 1 Kommun 5: 1	
Umeå + Vindeln + 4 kommun < 15.000 inv	Umeå 75 % Vindeln 5 % Kommun 3: 5 % Kommun 4: 5 % Kommun 5: 5 % Kommun 6: 5 %	Umeå 7 Vindeln 1 Kommun 3: 1 Kommun 4: 1 Kommun 5: 1 Kommun 6: 1	
Umeå + Vindeln + 5 kommuner < 15.000 inv	Umeå 70 % Vindeln 5 % Kommun 3: 5 % Kommun 4: 5 % Kommun 5: 5 %	Umeå 7 Vindeln 1 Kommun 3: 1 Kommun 4: 1 Kommun 5: 1	

	Kommun 6: 5 % Kommun 7: 5 %	Kommun 6: 1 Kommun 7: 1	
Umeå + Vindeln + 6 kommuner < 15.000 inv	Umeå 65 % Vindeln 5 % Kommun 3: 5 % Kommun 4: 5 % Kommun 5: 5 % Kommun 6: 5 % Kommun 7: 5 % Kommun 8: 5 %	Umeå 7 Vindeln 1 Kommun 3: 1 Kommun 4: 1 Kommun 5: 1 Kommun 6: 1 Kommun 7: 1 Kommun 8: 1	

§ 256
Diarienr: KS-2012/00817

Kreditlimiter för Umeå kommunkoncern

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att för verksamhetsår 2016 bevilja en kreditlimit på 12 178 100 000 SEK totalt för Umeå kommunkoncern varav 2 400 000 000 SEK för Umeå kommun, 9 697 500 000 SEK för bolag inom UKF-koncernen samt 80 600 000 SEK för övriga av kommunen direktägda företag och organisationer, allt enligt bifogad bilaga

att styrelsen i Umeå Kommunföretag AB och i brådskande fall verkställande direktören, får omdisponera UKF-företagens limiter inom beslutad totallimit för UKF

att av kommunfullmäktige utsedd internbanksverksamhet får upplåna medel upp till ovan angivna maximala belopp

att bolagens internbankspåslag och borgensavgift för 2016 ska uppgå till 0,45%

Ärendebeskrivning

I enlighet med "Riktlinjer för Umeå kommunkoncerns finansiella verksamhet" gäller att styrelsen för Umeå Kommunföretag AB ska besluta om att tillstyrka maximala kreditnivåer för vart och ett av de företag som ingår i UKF-koncernen. Kommunfullmäktige ska enligt samma regelverk slutligen besluta om en maximal kreditnivå för kommunkoncernen, dvs för UKF-företagen, kommunen själv och av kommunen direktägda företag och organisationer.

I enlighet med dessa regler föreslås beviljande av koncernlimiter enligt bifogad bilaga.

Beslutsunderlag

Bilaga: Kreditlimiter för Umeå kommunkoncern 2016

Beredningsansvariga

Mikael Öhlund
Anna-Karin Nilsson

Beslutet ska skickas till
Umeå kommunföretag

§ 257
Diarienr: KS-2015/00989

Avsägelse - ledamot i tekniska nämnden Erik Gladzki (L)

Beslut
Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Erik Gladzki (L) entledigande från uppdraget som ledamot i tekniska nämnden

Ärendebeskrivning
Erik Gladzki (L) har avsagt sig rubricerat uppdrag

Beslutsunderlag
Erik Gladzkis avsägelse

Beredningsansvariga
Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren
Anna-Karin Sjöstrand

§ 258

Diarienr: KS-2015/00961

Fyllnadsval - Nämndeman i Umeå tingsrätt Niklas Bergström (V)

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar efter förslag från valberedningen

att till nämndeman i Umeå tingsrätt efter Niklas Bergström (V) utse sjuksköterska Monica Brodin (FI)

att beslutet gäller tills vidare

Ärendebeskrivning

Niklas Bergström (V) har avsagt sig rubricerat uppdrag

Beslutsunderlag

Niklas Bergströms avsägelse

Beredningsansvariga

Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till

Umeå tingsrätt
Monica Brodin
Elin Loord
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren

§ 259
Diarienr: KS-2015/00996

Fyllnadsval - Nämndeman i Umeå tingsrätt Petter Nilsson (SD)

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar efter förslag från varlberedningen

att till nämndeman i Umeå tingsrätt efter Petter Nilsson (SD) utse Findel Madison (SD)

att beslutet gäller tills vidare

Ärendebeskrivning

Petter Nilsson (SD) har avsagt sig rubricerat uppdrag.

Beslutsunderlag

Petter Nilssons avsägelse

Beredningsansvariga

Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till
Findel Madison
Marcus Bornemisza
Umeå tingsrätt
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren

§ 260
Diarienr: KS-2015/00948

Avsägelse - ers i för-och grundskolenämnden Caroline Täljeblad (V)

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar efter förslag från valberedningen

att till ersättare i för- och grundskolenämnden efter Caroline Täljeblad (V) utse pensionär Gun Stolt (V)

att beslutet gäller tills vidare

Ärendebeskrivning

Caroline Täljeblad (V) har avsagt sig rubricerat uppdrag.
Kommunfullmäktige beslutade 2015-11-30 att bevilja avsägelsen.

Beslutsunderlag

Caroline Täljeblads avsägelse

Beredningsansvariga

Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till
Gun Stolt
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren
För- och grundskolenämnden
Elisabeth Forssell

§ 261
Diarienr: KS-2015/00932

Fyllnadsval - ers i gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden Nasteho Osman (S)

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar efter förslag från valberedningen

att till ersättare i gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden utse Rebecka Jacobsson (S)

att beslutet gäller tills vidare

Ärendebeskrivning

Nasteho Osman (S) har avsagt sig rubricerat uppdrag.
Kommunfullmäktige beslutade 2015-11-30 § 227 att bevilja avsägelsen.

Beslutsunderlag

Nasteho Osmans avsägelse.

Beredningsansvariga

Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till
Rebecka Jacobsson
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren
Ewa Ögren
Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden

§ 262

Diarienr: KS-2015/00917

Fyllnadsval - led i Västerbottens Museum AB och stiftelsen Västerbottens Museums samlingar samt ers i stiftelsen Helge Lindens minne, Liss Jonasson (S)

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar efter förslag från valberedningen

att till ledamot i Västerbottens Museums AB och stiftelsen Västerbottens Museums samlingar samt ers i stiftelsen Helge Lindens minne utse lärare Birgitta Jonsson (S)

att beslutet gäller tills vidare

att förklara paragrafen omedelbart justerad

Ärendebeskrivning

Liss Jonasson (S) har avsagt sig rubricerat uppdrag.
Kommunfullmäktige beslutade 2015-11-30 § 224 att bevilja avsägelsen.

Beslutsunderlag

Liss Jonassons avsägelse

Beredningsansvariga

Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till

Birgitta Jonsson
Västerbottens museum
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren
Ewa Ögren

§ 263
Diarienr: KS-2015/00941

Fyllnadsval - ledamot i Folkrörelsearkivet i Västerbotten Hammam Al Rabi (S)

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar efter förslag från valberedningen

att till ledamot i styrelsen för Folkrörelsearkivet i Västerbotten utse huvudskyddsombud Bernt Lundström (S)

att beslutet gäller tills vidare

Ärendebeskrivning

Hammam Al Rabi (S) har avsagt sig rubricerat uppdrag.
Kommunfullmäktige beslutade 2015-11-30 att bevilja avsägelsen.

Beslutsunderlag

Hammam Al Rabis avsägelse

Beredningsansvariga

Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till
Bernt Lundström
Folkrörelsearkivet i Västerbotten
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren
Ewa Ögren

§ 264
Diarienr: KS-2015/01043

Miljöpris 2015

Polarbröd har tilldelats Umeå kommuns miljöpris 2015 för sitt ambitiösa och strukturerade arbete med målsättningen om full hållbarhet i bageriprocesserna till år 2022. Polarbröd är ett föredöme som bidrar till en hållbar livsmedelsproduktion i Sverige. Att jobba med hållbarhetsfrågor ses som en överlevnadsfråga för att möjliggöra att fler generationer kan fortsätta baka bröd i det norrländska familjeföretaget. Arbetet kännetecknas av ett helhetstänk i allt från förnybar energi till råvaror och nya hållbara förpackningslösningar. Polarbröd sprider även kunskap, övertygelse och entusiasm till andra aktörer i samhället. Polarbröd har bland annat byggt egna vindkraftverk och tagit initiativ till "ett vänligare vetemjöl" i samarbete med Lantmännen.

Priset mottaget av Anna Borgeryd (Styrelseordförande Polarbröd)
Anders E Johansson (Vice VD Polarbröd)

Jury:
Sara Wård, Albert Edman, Johan Sandström, Marie-Louise Rönnmark, Jonas Jonsson och Sara Stenberg

§ 265
Diarienr: KS-2015/00045

Anmälningsärenden - Kommunfullmäktige 2015

TEMA – Miljöhuvudstad kl 13.15- 13.45(informationsmaterial finns i diariet dnr KS-2013/00734)

Väckta motioner

Väckes och lämnas följande motioner som överlämnas till kommunstyrelsen för beredning
Nr 49/2015 – Klimatbudget för Umeå – Åsa Bäckström (V), Ellika Nordström (-)
Nr 50/2015 - Nollvision mot självmord – oavsett ålder! – Veronica Kerr (KD)
Nr 51/2015 – Lägg ner Kvinnohistoriskt museum – Petter Nilsson (SD)
Nr 52/2015 – Gör utnämning av hedersmedborgare mera transparent – Peder Sedlacek (L)

Kommunrevisorerna informerar

Hearing kring nämnders och styrelsers planering för demografiska förändringar

Anmälningsärenden

Statistikrapport ej verkställda beslut SoL 2015-09-30.

Länsstyrelsens riktar kritik mot överförmyndarnämnden i Umeåregionen.

Länsstyrelsen riktar kritik mot överförmyndarnämnden i Umeå kommun.

Sven-Olov Edvinsson lämnar in en slutredovisning för kommunfullmäktiges ledamöters insamling.